



**ACORD**  
**de împrumut între Republica Moldova și Banca**  
**Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare**  
**(BIRD) pentru implementarea proiectului de**  
**competitivitate a întreprinderilor micro, mici și**  
**mijlocii (Proiectul ÎMMM)**

**Chișinău, 7 iulie 2022**

**TRADUCERE OFICIALĂ**



---

---

NUMĂRUL ÎMPRUMUTULUI 9423-MD

# Acord de împrumut

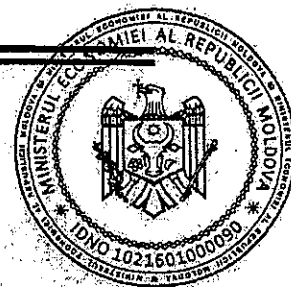
(Proiectul de competitivitate a IMM-urilor)

între

REPUBLICA MOLDOVA

și

BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE  
ȘI DEZVOLTARE



el

## NUMĂRUL ÎMPRUMUTULUI 9423-MD

### ACORD DE ÎMPRUMUT

ACORDUL, datat la data semnării, încheiat între REPUBLICA MOLDOVA ("Împrumutatul") și BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE ("Banca").

ÎNTRUCĂȚ Împrumutatul și Asociația Internațională pentru Dezvoltare au încheiat un acord de finanțare ("Acordul de finanțare") datat la data semnării, în scopul acordării unui credit în valoare de douăzeci și nouă de milioane opt sute de mii de euro (29.800.000 euro) pentru a contribui la finanțarea proiectului descris în Suplimentul 1 la prezentul Acord ("Proiectul"), în termenii și condițiile stabilite în Acordul de finanțare.

Împrumutatul și Banca convin prin prezenta după cum urmează:

#### ARTICOLUL I - CONDIȚII GENERALE; DEFINIȚII

- 1.01. Condițiile generale (după cum sunt definite în Anexa la prezentul Acord) se aplică și constituie parte integrală a prezentului Acord.
- 1.02. Cu excepția cazului în care contextul impune altfel, termenii scriși cu majusculă, utilizați în prezentul Acord, au semnificațiile care le sunt preserise în Condițiile generale sau în Anexa la prezentul Acord.

#### ARTICOLUL II - ÎMPRUMUTUL

- 2.01. Banca este de acord să împrumute Împrumutatului suma de șaptesprezece milioane șapte sute de mii de euro (17.700.000 euro), în modul în care această sumă poate fi convertită din când în când printr-o conversie valutară ("Împrumutul"), pentru a contribui la finanțarea proiectului descris în Suplimentul 1 la prezentul Acord ("Proiectul").
- 2.02. Împrumutatul poate trage mijloace din Împrumut în conformitate cu Secțiunea III din Suplimentul 2 la prezentul Acord.
- 2.03. Comisionul inițial este de un sfert de procent (0,25%) din valoarea Împrumutului.
- 2.04. Comisionul de angajament este de un sfert de procent (0,25%) anual la soldul Împrumutului neutilizat.
- 2.05. Rata dobânzii este Rata de referință plus spread-ul variabil sau rata care se poate aplica în urma unei conversii; sub rezerva Secțiunii 3.02(e) din Condițiile generale.
- 2.06. Datele efectuării plății sunt 15 ianuarie și 15 iulie în fiecare an.
- 2.07. Suma principalului Împrumutului va fi rambursată în conformitate cu Suplimentul 2 la prezentul Acord.



18

### ARTICOLUL III - PROIECTUL

- 3.01. Împrumutatul își declară angajamentul față de obiectivele Proiectului. În acest scop, Împrumutatul trebuie: (i) prin intermediul ME, să realizeze Părțile 1, 3, 4 și 5 ale Proiectului și (ii) prin intermediul ME, să determine ODIMM să realizeze Partea 2 a Proiectului, toate acestea în conformitate cu dispozițiile Articolului V din Condițiile generale și ale Suplimentului 2 din prezentul Acord.

### ARTICOLUL IV - REMEDIILE BĂNCII

- 4.01. Evenimentele suplimentare de suspendare constau în următoarele:
- (a) Legislația FGC a fost modificată, abrogată, suspendată sau anulată astfel încât să afecteze, în mod semnificativ și negativ, punerea în aplicare a Părții 2.1 a Proiectului.
  - (b) Legislația ODIMM a fost modificată, abrogată, suspendată sau anulată astfel încât să afecteze, în mod semnificativ și negativ, capacitatea ODIMM de a-și îndeplini oricare dintre obligațiile care îi revin în cadrul Proiectului.
- 4.02. Evenimentele suplimentare de accelerare constau în producerea oricărui eveniment, specificat în Secțiunea 4.01 din prezentul Acord.

### ARTICOLUL V - INTRAREA ÎN VIGOARE; REZILIEREA

- 5.01. Condițiile suplimentare de intrare în vigoare constau în următoarele:
- (a) Acordul de finanțare a fost executat și livrat, și toate condițiile prealabile intrării sale în vigoare (altele decât intrarea în vigoare a prezentului Acord) au fost îndeplinite.
  - (b) Manualul de operațiuni al Proiectului a fost întocmit și adoptat de către Împrumutat într-un mod satisfăcător pentru Bancă.
  - (c) Manualul privind granturile de cofinanțare a fost întocmit și adoptat de către ME și ODIMM într-un mod satisfăcător pentru Bancă.
- 5.02. Termenul de intrare în vigoare este una sută și cincizeci (150) de zile de la Data semnării.
- 5.03. În sensul Secțiunii 9.05 (b) din Condițiile generale, data la care încetează obligațiile Împrumutatului în temeiul prezentului Acord (altele decât cele care prevăd obligații de plată) este la douăzeci (20) de ani de la Data semnării.



**ARTICOLUL VI - REPREZENTANTUL; ADRESELE**

6.01. Reprezentantul Împrumutatului este Ministrul Finanțelor.

6.02. În sensul Secțiunii 10.01 din Condițiile generale:

(a) adresa Împrumutatului este:

Ministerul Finanțelor  
Strada Constantin Tănase, nr. 7  
MD-2005 Chișinău  
Republica Moldova; și

(b) Adresa electronică a Împrumutatului este:

E-mail:  
cancelaria@mf.gov.md

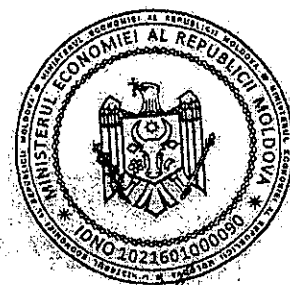
6.03. În sensul Secțiunii 10.01 din Condițiile generale:

(a) adresa Băncii este:

Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
United States of America; și

(b) Adresa electronică a Băncii este:

Telex: Fax:  
248423(MCI) sau 1-202-477-6391  
64145(MCI)



CONVENIT la Data semnării.

**REPUBLICA MOLDOVA**

De către

\_\_\_\_\_  
Reprezentant autorizat

Nume: \_\_\_\_\_

Funcție: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

**BANCA INTERNATIONALĂ PENTRU  
RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE**

De către

\_\_\_\_\_  
Reprezentant autorizat

Nume: \_\_\_\_\_

Funcție: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_



## SUPLIMENTUL 1

### Descrierea Proiectului

Obiectivele Proiectului sunt: (i) reducerea poverii de reglementare, creșterea accesului la finanțare și creșterea competitivității exporturilor întreprinderilor moldovenești și (ii) în cazul unei crize sau urgențe eligibile, intervenirea promptă și eficientă la această.

Proiectul este format din următoarele părți:

#### Partea I: Digitalizarea și reforma cadrului de reglementare

1. Extinderea digitalizării serviciilor G2B la nivel național și local, prin:
  - (a) modernizarea MMEA, inclusiv îmbunătățirea interoperabilității, a schimbului de date prin intermediul MConnect și a eficienței în procesarea autorizațiilor de activitate, digitalizarea registrelor pe suport de hârtie și implementarea MMEA la nivel subnațional;
  - (b) digitalizarea autorizațiilor de activitate suplimentare de nivel național, care urmează să fie procesate prin intermediul MMEA;
  - (c) re tehnologizarea, și digitalizarea autorizațiilor de activitate la nivel local în toate raioanele prin implementarea MMEA și desfășurarea activităților de sensibilizare a publicului; și
  - (d) creșterea Ratei de depunere a cererilor online pentru autorizații de activitate prin intermediul EEP.
2. Eficientizarea și digitalizarea procedurilor de inspecție a întreprinderilor, prin:
  - (a) elaborarea unor modele de inspecție bazate pe riscuri și revizuirea Procedurilor de inspecție a întreprinderilor pentru a pune accentul pe rolurile de prevenire și consultativ, și pentru a încorpora utilizarea Sistemului de inspecții electronice;
  - (b) consolidarea capacităților inspectorilor de întreprinderi în ceea ce privește Procedurile revizuite de inspecție a întreprinderilor;
  - (c) modernizarea softului existent de înregistrare a inspecțiilor la un Sistem de inspecție electronică, inclusiv:
    - i. integrarea cu registrele și bazele de date externe pentru programarea automată a inspecțiilor în funcție de riscuri.
    - ii. digitalizarea și modernizarea Registrelor Selectate pentru a le face interoperabile cu Sistemul de inspecții electronice.
    - iii. furnizarea accesului online la Sistemul de inspecție electronică pentru întreprinderile moldovenești pentru: (a) efectuarea unei autoevaluări privind conformitatea; (b) învățarea bunelor practici, inclusiv în materie de management al riscurilor; (c) accesarea istoricului lor de inspecție și primirea notificărilor;



- (d) Elaborarea termenilor de referință și achiziționarea de Echipamente de inspecție pentru Agențiile de inspecție; și
  - (e) Creșterea gradului de implementare a indicatorilor cheie de performanță (KPI) de către Agențiile de inspecție prin intermediul EEP.
3. Dezvoltarea unei Platforme integrate de prestare a serviciilor.
  4. Simplificarea reglementărilor și a reingineriei proceselor pentru autorizațiile de activitate la nivel național.
  5. Creșterea competitivității IMMM-urilor și facilitarea exporturilor prin, între altele, (a) consolidarea capacității în domeniul metrologiei și testării prin modernizarea laboratoarelor selectate și prin consolidarea capacității instituționale, (b) asigurarea trasabilității măsurătorilor efectuate de către întreprinderile moldovenești, precum și a accesului la servicii de infrastructură de calitate și (c) consolidarea capacității de acreditare și certificare.

#### Partea a 2-a: Accesul la finanțare

1. Capitalizarea FGC pentru acordarea de Garanții de Portofoliu pentru împrumuturile investiționale și împrumuturile pentru capitalul circulant, acordate IMMM-urilor selectate de către IFP.
2. Consolidarea instituțională a ODIMM cu privire la FGC prin:
  - (a) asistență tehnică privind (i) managementul și raportarea financiară, (ii) tehnologia informației, (iii) guvernanta corporativă, (iv) managementul riscurilor și controlul intern și (v) monitorizarea și evaluarea; și
  - (b) achiziționarea de echipamente informatice.
3. Furnizarea de cursuri de formare pe teme legate de schimbările climatice pentru IFP și alte Instituții din sectorul financiar.

#### Partea a 3-a: Dezvoltarea IMMM-urilor și competitivitatea exporturilor

1. Operaționalizarea programului ODIMM de pregătire pentru export pentru IMMM-uri prin conceperea unui mecanism de examinare și evaluare a IMMM-urilor în vederea identificării deficiențelor din structura și planurile de afaceri ale acestora și întocmirii Planurilor de îmbunătățire a activității pentru a le soluționa.
2. Acordarea Granturilor de cofinanțare IMMM-urilor eligibile pentru a pune în aplicare Planurile de îmbunătățire a activității axate pe competitivitatea exporturilor, prin intermediul MGC.
3. Consolidarea capacității IMMM-urilor identificate, în special în ceea ce privește cerințele de export ale UE, prin intermediul misiunilor de export și al schimbului de informații privind cerințele piețelor externe.



4. Facilitarea legăturilor locale cu firmele producătoare străine prin colectarea de informații și completarea Platformei cumpărător-furnizor a ODIMM cu date privind piața.
5. Consolidarea capacităților ODIMM și ale IMMM-urilor în ceea ce privește subiectele legate de climă, inclusiv producția, atenuarea și adaptarea în funcție de climă.

#### **Partea a 4-a: Managementul și implementarea Proiectului**

Desfășurarea activităților de management a Proiectului, inclusiv: (a) realizarea cerințelor de management financiar, de achiziții, de mediu și sociale ale Proiectului; (b) monitorizarea și evaluarea Proiectului, inclusiv monitorizarea de către terți; și (c) costurile de formare și operaționale din cadrul Proiectului.

#### **Partea a 5-a: Componenta de intervenție în caz de urgență**

Furnizarea unui răspuns imediat la o situație de criză sau de urgență eligibilă, după caz.



## SUPLIMENTUL 2

### Executarea Proiectului

#### Secțiunea I. Aranjamente privind implementarea

##### A. Aranjamente instituționale.

1. În sensul Proiectului, Împrumutatul, prin intermediul ME, va fi responsabil pentru implementarea generală a Proiectului.
2. Pentru a facilita desfășurarea Proiectului, Împrumutatul trebuie:
  - (a) prin intermediul ME, să înființeze și, ulterior, să opereze și să mențină, pe toată durata implementării Proiectului, o Unitate de Implementare a Proiectului ("UIP") cu funcții, personal și responsabilități satisfăcătoare pentru Bancă, în modul prevăzut în Manualul de operațiuni al Proiectului, care să includă, *printre altele*, un director de Proiect, un specialist în achiziții și un specialist în managementul financiar.
  - (b) prin intermediul ME, în termen de cel mult treizeci (30) de zile de la Data intrării în vigoare, să angajeze sau să numească în UIP un specialist în monitorizare și evaluare, un specialist de mediu și un specialist social, toți cu calificări și funcții acceptabile pentru Bancă, în modul prevăzut în continuare în Manualul de operațiuni al Proiectului.
  - (c) prin intermediul ME, să determine ODIMM, în scopul implementării Părții 3.2 a Proiectului, în termen de cel mult treizeci (30) de zile de la Data intrării în vigoare, să înființeze și, ulterior, să opereze și să mențină, pe toată durata implementării Proiectului, EMGC cu funcții, structură și personal acceptabil pentru Bancă, inclusiv, *printre altele*, un coordonator și un specialist în granturile de cofinanțare, în modul prevăzut în continuare în Manualul de operațiuni al Proiectului.

##### B. Acordul subsidiar.

1. Pentru a facilita realizarea Părții 2 a Proiectului, Împrumutatul va pune la dispoziția ODIMM o parte din mijloacele Împrumutului în temeiul unui acord subsidiar între Împrumutat și ODIMM, în termenii și condițiile aprobate de Bancă ("Acordul subsidiar"), care va include următoarele:
  - (a) rolurile și responsabilitățile ODIMM în ceea ce privește implementarea Părții a 2-a a Proiectului;
  - (b) obligația ODIMM de a respecta cerințele tehnice, de achiziții fiduciare, de mediu și sociale aplicabile Proiectului, inclusiv Manualul de operațiuni al Proiectului, FSE și PASM, Regulamentele privind achizițiile și Orientările anticorupție, toate în conformitate cu prevederile prezentului Acord, inclusiv Manualul de operațiuni al Proiectului și Manualul de operațiuni al FGC; și



(c) obligația ODIMM de a încheia Acorduri de garantare cu IFP, în termenii prevăzuți în Secțiunea I.C. din prezentul Supliment.

2. Împrumutatul își va exercita drepturile sale în temeiul Acordului subsidiar în așa fel încât să protejeze interesele Împrumutatului și ale Băncii și să realizeze scopurile Împrumutului.
3. Cu excepția cazului în care Banca va conveni altfel, Împrumutatul nu va atribui, modifica, abroga sau renunța la Acordul subsidiar sau la oricare dintre prevederile acestuia.
4. Fără a aduce atingere celor de mai sus, în cazul unui conflict între dispozițiile Acordului subsidiar și cele ale prezentului Acord, dispozițiile prezentului Acord vor prevala.

### C. Acordurile de garantare

1. Pentru a facilita punerea în aplicare a Părții 2.1 a Proiectului, Împrumutatul va determina ODIMM, prin intermediul Acordului subsidiar, să încheie acorduri de garantare parțială a creditelor cu IFP ("Acorduri de garantare") înainte de participarea la Schema de garantare a portofoliului în termeni și condiții acceptabile pentru Banca, inclusiv, *printre altele*:

- (a) comisioanele pentru angajamentul de garantare parțială a creditelor emise de ODIMM în conformitate cu Legislația ODIMM;
- (b) cerința ca fiecare IFP să desfășoare activitățile acoperite de Garanțiile de portofoliu în conformitate cu Orientările anticorupție, SSM și PASM;
- (c) obligațiile fiecărei IFP de a emite împrumuturi care să fie acoperite de Garanțiile de portofoliu în termeni și condiții satisfăcătoare pentru ODIMM;
- (d) procentajul de acoperire care nu va depăși:
  - (i) pentru portofoliul plafonat: 80% din valoarea fiecărui împrumut individual acoperit de Garanția de portofoliu care, împreună, nu depășesc 20% din valoarea totală a împrumuturilor acoperite de Garanția de portofoliu conform Acordului de garantare, întrucât procentele menționate pot să fie revizuite din când în când de comun acord între Împrumutat și Banca și reflectate în Manualul de operațiuni al FGC.
  - (ii) pentru portofoliul neplafonat: 50% din valoarea fiecărui împrumut individual acoperit de Garanția de portofoliu; procentul menționat poate fi revizuit din când în când de comun acord între Împrumutat și Banca și reflectat în Manualul de operațiuni al FGC.
- (e) suma maximă a împrumuturilor individuale care urmează să fie acoperite de Garanția de portofoliu, sunt de 500.000.000 de lei sau 250.000 de euro, întrucât respectiva sumă poate fi revizuită din când în când de comun acord între Împrumutat și Banca, și reflectată în Manualul de operațiuni al FGC.
- (f) obligația fiecărei IFP de a efectua o verificare diligentă corespunzătoare IMM-urilor solicitante; și



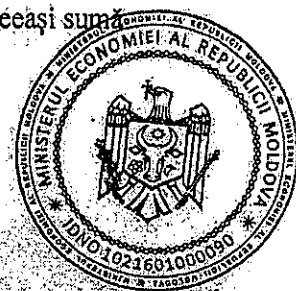
(g) SMSM al IFP, toate în conformitate cu criteriile de eligibilitate și procedurile acceptabile pentru Banca prevăzute în Manualul de operațiuni al FGC și în conformitate cu Acordul de garantare respectiv.

2. Împrumutatul, prin intermediul ME, va determina ODIMM să își exercite drepturile în temeiul fiecărui Acord de garantare astfel încât să protejeze interesele Împrumutatului și ale Băncii și să realizeze scopurile Împrumutului.
3. Cu excepția cazului când Banca va conveni altfel, Împrumutatul, prin intermediul ME, va determina ODIMM să nu atribuie, modifice, abroge, renunțe sau înceteze să aplice fiecare Acord de garantare sau oricare dintre dispozițiile sale.
4. În caz de neconcordanțe între fiecare Acord de garantare și prezentul Acord, dispozițiile prezentului Acord vor prevala.

#### D. Granturile de cofinanțare

1. Împrumutatul, prin intermediul ME, determină ODIMM să păstreze EMGC în număr suficient de mare, cu calificări, experiență și responsabilități acceptabile pentru Bancă și stabilite în Manualul privind granturile de cofinanțare.
2. În scopul punerii în aplicare a Planurilor de îmbunătățire a activității în conformitate cu Partea 3.2 a Proiectului, Împrumutatul, prin intermediul ME, va oferi Granturi de cofinanțare de până la șase sute de mii de lei moldovenești (600.000 MDL), echivalentul a treizeci de mii de dolari SUA (30.000 USD), fiecărui Beneficiar de grant de cofinanțare, în modul în care suma menționată poate fi revizuită din când în când de comun acord între Împrumutat și Bancă și reflectată în Manualul privind granturile de cofinanțare; toate acestea în conformitate cu termenii, condițiile și criteriile de eligibilitate stabilite în Manualul privind granturile de cofinanțare.
3. Pentru a facilita realizarea Părții 3.2 a Proiectului, și înainte de acordarea vreunui Grant de cofinanțare vreunui Beneficiar de grant de cofinanțare, Împrumutatul va determina ODIMM să semneze cu respectivul Beneficiar de grant de cofinanțare un acord ("Acord de grant de cofinanțare") cu termeni și condiții acceptabile pentru Bancă și în conformitate cu modelul de formular prevăzut în Manualul privind granturile de cofinanțare, inclusiv, *printre altele*:

- (a) obligația ODIMM de a transfera, prin intermediul ME, o parte din mijloacele Împrumutului către Beneficiarul grantului de cofinanțare pe baza de grant;
- (b) obligația Beneficiarului de granturi de cofinanțare de a pune în aplicare Planul de îmbunătățire a activității în conformitate cu Orientările anticorupție, cu dispozițiile relevante ale Manualului de operațiuni al Proiectului, Manualului privind granturile de cofinanțare, cu reglementările privind achizițiile, cu SSM, cu PASM și cu toate dispozițiile relevante ale prezentului Acord;
- (c) obligația Beneficiarului grantului de cofinanțare de a contribui cu aceeași sumă a Grantului de cofinanțare, în numerar.

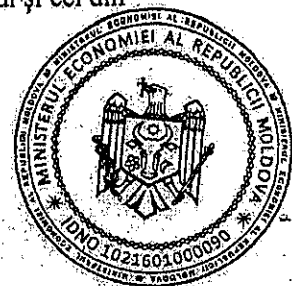


- (d) obligația Beneficiarului grantului de cofinanțare de a utiliza bunurile, lucrările, serviciile neconsultative și serviciile de consultanță care urmează să fie finanțate din mijloacele Grantului de cofinanțare exclusiv pentru realizarea Planului său de îmbunătățire a activității;
  - (e) dreptul ODIMM de a suspenda și de a rezilia dreptul Beneficiarului grantului de cofinanțare de a utiliza mijloacele din Grantul de cofinanțare în cazul în care Beneficiarul grantului de cofinanțare nu își îndeplinește oricare dintre obligațiile care îi revin în temeiul Acordului de grant de cofinanțare;
  - (f) capacitatea ODIMM de a inspecta, de sine stătător sau împreună cu reprezentanți ai Băncii, în cazul în care Banca solicită acest lucru, bunuri și amplasamente, lucrări și construcții incluse în Planul de îmbunătățire a activității, funcționarea acestora și orice înregistrări și documente relevante; și
  - (g) obligația Beneficiarului grantului de cofinanțare de a furniza toate informațiile pe care Banca sau Împrumutatul, prin ODIMM, le solicită în mod rezonabil în legătură cu punerea în aplicare a Planului de îmbunătățire a activității.
4. Împrumutatul, prin intermediul ME, va determina ODIMM să își exercite drepturile în temeiul fiecărui Acord de grant de cofinanțare în așa fel încât să protejeze interesele Împrumutatului și ale Băncii și să realizeze scopurile Împrumutului, toate în conformitate cu Manualul privind granturile de cofinanțare.
5. Cu excepția cazului în care Banca convine altfel, Împrumutatul, prin intermediul ME, va determina ODIMM să nu atribuie, modifice, abroge, renunțe, rezilieze sau înceteze să pună în aplicare vreun Acord de grant de cofinanțare sau vreuna dintre dispozițiile acestuia.

## E. Manuale

### 1. Manualul de operațiuni al Proiectului

- (a) Împrumutatul, prin intermediul ME, va derula Proiectul în conformitate cu prevederile unui manual ("Manualul de operațiuni al Proiectului") acceptabil pentru Banca, care va include, *printre altele*: (i) o descriere detaliată a activităților Proiectului și a aranjamentelor instituționale pentru Proiect; (ii) procedurile administrative, contabile, de audit, de raportare, financiare (inclusiv aspectele legate de fluxurile de numerar în legătură cu acestea), de achiziții și de debursare ale Proiectului; (iii) indicatorii de monitorizare pentru Proiect; și (iv) mecanismele instituționale și administrative stabilite pentru a asigura coordonarea interinstituțională.
- (b) Cu excepția cazului când Banca poate conveni altfel în scris, Împrumutatul, prin intermediul ME, nu abrogă, modifică, suspendă, renunță sau încetează în alt mod să aplice Manualul de operațiuni al Proiectului sau orice dispoziție a acestuia.
- (c) În caz de conflict între termenii Manualului de operațiuni al Proiectului și cei din prezentul Acord, termenii prezentului Acord vor prevala.

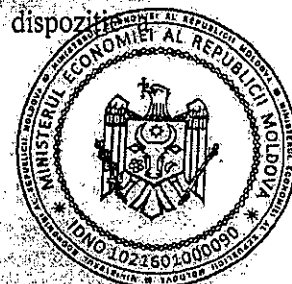


## 2. Manualul de operațiuni al FGC

- (a) Pentru a asigura implementarea adecvată a Părții 2.1 a Proiectului, Împrumutatul, prin intermediul ME, va determina ODIMM să pregătească și să adopte un Manual de operațiuni pentru FGC ("Manualul de operațiuni al FGC"), într-o formă și fond satisfăcătoare pentru Bancă, care să includă, *printre altele*: (i) termenii și condițiile Garanțiilor de portofoliu care urmează să fie acordate către IFP de către ODIMM; (ii) criteriile de eligibilitate și procedurile de selecție pentru IFP; (iii) criteriile de selecție și procedurile de evaluare care urmează să fie urmate de IFP pentru împrumuturile acordate IMM-urilor selectate; (iv) lista activităților care sunt excluse de la primirea Garanțiilor de portofoliu în conformitate cu Partea 2.1 a Proiectului; (v) termenii și condițiile operaționale, juridice și financiare ale Garanțiilor de portofoliu care urmează să fie acordate IMM-urilor selectate în cadrul Părții 2.1 a Proiectului de către IFP; (vi) modelul de Acord de garantare; și (vii) aranjamentele de punere în aplicare legate de SSM-uri, în special în ceea ce privește SMSM-ul Proiectului și SMSM-urile IFP respective.
- (b) Cu excepția cazului când Banca poate conveni altfel în scris, Împrumutatul, prin intermediul ME, determină ODIMM să nu abroge, modifice, suspende, renunțe sau înceteze să aplice în alt mod Manualul de operațiuni al FGC sau orice dispoziție a acestuia.
- (c) În caz de conflict între termenii Manualului de operațiuni al FGC și cei din prezentul Acord, termenii prezentului Acord vor prevala.

## 3. Manualul privind granturile de cofinanțare

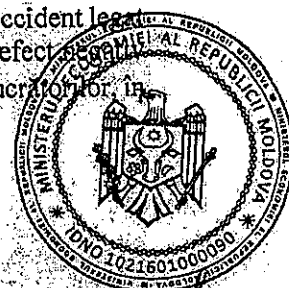
- (a) Pentru a asigura implementarea adecvată a Părții 3.2 a Proiectului, Împrumutatul, prin intermediul ME, întocmește și adoptă un Manual privind acordarea granturilor de cofinanțare ("Manualul privind granturile de cofinanțare"), într-o formă și conținut satisfăcătoare pentru Bancă, care va include, *printre altele*: (i) criteriile de eligibilitate, procedurile de selecție, condițiile de aprobare și de punere în aplicare a Granturilor de cofinanțare; (ii) procedurile contabile, de debursare, de management financiar, de achiziții, sociale și de mediu care trebuie urmate în cadrul Granturilor de cofinanțare; (iii) o listă a activităților eligibile care urmează să fie realizate cu ajutorul Granturilor de cofinanțare; (iv) o listă a activităților excluse din cadrul Granturilor de cofinanțare; (v) sumele Granturilor de cofinanțare și procentele de acoperire; (vi) o strategie de monitorizare și evaluare a Granturilor de cofinanțare, inclusiv procedurile de evaluare a impactului; (vii) o strategie de comunicare pentru a pune la dispoziție informații tuturor potențialilor beneficiari și pentru a disemina rezultatele Proiectului către părțile interesate, și (ix) modelul de formular al Acordului de grant de cofinanțare.
- (b) Cu excepția cazului când Banca poate conveni altfel în scris, Împrumutatul, prin intermediul ME, nu abrogă, modifică, suspendă, renunță sau încetează în alt mod să aplice Manualul privind granturile de cofinanțare sau orice dispoziție a acestuia.



- (c) În caz de conflict între termenii Manualului privind granturile de cofinanțare și cei din prezentul Acord, termenii prezentului Acord vor prevala.

#### F. Standardele sociale și de mediu.

1. Împrumutatul, prin intermediul ME, va asigura și va determina ODIMM să se asigure că Proiectul este realizat în conformitate cu Standardele sociale și de mediu, într-un mod acceptabil pentru Bancă.
2. Fără a se limita la alinatul 1 de mai sus, Împrumutatul, prin intermediul ME, va asigura și va determina ODIMM să se asigure că Proiectul este implementat în conformitate cu Planul de angajament social și de mediu ("PASM"), într-un mod acceptabil pentru Bancă. În acest scop, Împrumutatul, prin intermediul ME, trebuie să se asigure și să determine ODIMM să asigure că:
  - (a) măsurile și acțiunile specificate în PASM sunt puse în aplicare cu diligența și eficiența necesare, în modul prevăzut în PASM;
  - (b) sunt disponibile fonduri suficiente pentru a acoperi costurile de punere în aplicare a PASM;
  - (c) politicile și procedurile sunt menținute, iar personalul calificat și experimentat, în număr adecvat, este angajat pentru a pune în aplicare PASM, în modul prevăzut în PASM; și
  - (d) PASM sau orice dispoziție a acestuia nu este modificată, abrogată, suspendată sau nu face obiectul unei derogări, cu excepția cazului când Banca convine altfel în scris, în modul specificat în PASM, și se asigură că PASM revizuit este publicat cu promptitudine ulterioară.
3. În cazul în care există neconcordanțe între PASM și dispozițiile prezentului Acord, dispozițiile prezentului Acord vor prevala.
4. Împrumutatul, prin intermediul ME, trebuie să se asigure și să determine ODIMM să asigure că:
  - (a) se iau toate măsurile necesare pentru a colecta, a compila și a furniza Băncii, prin intermediul unor rapoarte periodice, cu frecvența specificată în PASM și, la cererea Băncii, într-un raport sau mai multe rapoarte separate, informații privind nivelul de conformitate cu PASM și cu instrumentele sociale și de mediu menționate în acesta, toate aceste rapoarte fiind prezentate într-o formă și conținut acceptabile pentru Bancă, care să prezinte, printre altele: (i) situația privind implementarea PASM; (ii) condițiile, dacă există, care interferează sau amenință să interfereze cu punerea în aplicare a PASM; și (iii) măsurile corective și preventive luate sau care trebuie luate pentru a aborda aceste condiții; și
  - (b) Banca este sesizată cu promptitudine cu privire la orice incident sau accident legat de Proiect sau cu impact asupra acestuia, care are sau poate avea un efect semnificativ asupra mediului, comunităților afectate, publicului sau lucrătorilor. În



conformitate cu PASM, cu instrumentele sociale și de mediu la care se face referire în acesta și cu Standardele sociale și de mediu.

5. Împrumutatul, prin intermediul ME, va stabili și va determina ODIMM să stabilească, facă public, mențină și opereze un mecanism accesibil de soluționare a plângerilor, pentru a primi și a facilita rezolvarea problemelor și a plângerilor persoanelor afectate de Proiect și va lua toate măsurile necesare și adecvate pentru a rezolva sau a facilita rezolvarea problemelor și plângerilor respective, într-un mod acceptabil pentru Bancă.
6. Împrumutatul, prin intermediul ME, se va asigura și va determina ODIMM să asigure că toate documentele de licitație și contractele pentru lucrările civile din cadrul Proiectului includ obligația contractanților, subcontractanților și entităților de supraveghere de a: (a) respecta aspectele relevante ale PASM și instrumentele sociale și de mediu menționate în acestea; și (b) adopta și aplica coduri de conduită care ar trebui să fie furnizate și semnate de toți lucrătorii, detaliind măsurile de abordare a riscurilor de mediu, sociale, de sănătate și de siguranță, precum și a riscurilor de exploatare și abuz sexual, hărțuire sexuală și violență împotriva copiilor, toate acestea fiind aplicabile lucrărilor civile respective comandate sau efectuate în temeiul contractelor în cauză.
7. Fără a se limita la aliniatul 1 de mai sus, Împrumutatul va asigura și va determina ODIMM:
  - (a) să realizeze Partea 2 a Proiectului în conformitate cu SSM, inclusiv cu ESMS al Proiectului; și
  - (b) să se asigure că IFP își desfășoară activitățile în cadrul Părții a 2-a a Proiectului în conformitate cu SSM, inclusiv cu SMSM al Proiectului, după caz, și cu SMSM ale IFP respective.

#### G. Intervenția în caz de urgență

1. Pentru a asigura implementarea corectă a activităților de intervenție în caz de urgență în cadrul Părții 5 a Proiectului ("Partea de intervenție în caz de urgență"), Banca se va asigura că:
  - (a) este întocmit și adoptat un manual ("Manualul CRCU") în forma și conținutul acceptabile pentru Bancă, care va stabili modalitățile detaliate de punere în aplicare a Părții de intervenție în caz de urgență, inclusiv: (i) orice structuri sau aranjamente instituționale pentru coordonarea și punerea în aplicare a Părții de intervenție în caz de urgență; (ii) activitățile specifice care pot fi incluse în Partea de intervenție în caz de urgență; cheltuielile eligibile necesare pentru acestea ("cheltuieli de urgență") și orice proceduri pentru o astfel de includere; (iii) aranjamente de management financiar pentru Partea de intervenție în caz de urgență; (iv) metodele și procedurile de achiziție pentru Partea de intervenție în caz de urgență; (v) documentația necesară pentru tragera sumelor de finanțare pentru finanțarea Cheltuielilor de urgență; (vi) o descriere a evaluării de mediu și sociale și a dispozițiilor de gestionare pentru Partea de intervenție în caz de urgență; și (vii) un model de Plan de acțiune în caz de urgență.



- (b) Planul de acțiune în caz de urgență este întocmit și adoptat într-o formă și conținut acceptabile pentru Banca;
  - (c) Partea de intervenție în caz de urgență se desfășoară în conformitate cu Manualul CRCU și cu Planul de acțiune în caz de urgență; cu toate acestea, în cazul în care există o neconcordanță între dispozițiile Manualului CRCU sau ale Planului de acțiune în caz de urgență și prezentul Acord, dispozițiile prezentului Acord vor prevala; și
  - (d) nici Manualul CRCU, nici Planul de acțiune în caz de urgență nu se modifică, suspendă, abrogă sau face obiectul unei derogări fără aprobarea prealabilă scrisă a Băncii.
2. Împrumutatul se va asigura că structurile și dispozițiile menționate în Manualul CRCU sunt menținute pe toată durata punerii în aplicare a Partii privind intervenția în caz de urgență, cu personal și resurse adecvate, în mod satisfăcător pentru Banca.
3. Împrumutatul se va asigura că:
- (a) instrumentele sociale și de mediu necesare pentru Partea de intervenție în caz de urgență sunt pregătite, dezvaluite și adoptate în conformitate cu manualul CRCU și cu PASM și într-o formă și conținut acceptabile pentru Banca; și
  - (b) Partea de intervenție în caz de urgență se desfășoară în conformitate cu instrumentele sociale și de mediu, într-un mod acceptabil pentru Banca.
4. Activitățile din cadrul Partii privind intervenția în caz de urgență se întreprind doar în cazul survenirii unei crize sau a unei situații de urgență eligibile.

#### H. Activitățile și cheltuielile excluse

1. Următoarele activități, în modul în care sunt detaliate în continuare în PASM și în alte documente sociale și de mediu la care se face referire în acestea, sunt excluse și neeligibile pentru finanțare în cadrul Proiectului, inclusiv prin intermediul Granturilor de cofinanțare în conformitate cu Partea 3.2 a Proiectului sau prin împrumuturi pentru a primi o garanție de credit prin intermediul FGC.
- (a) Orice activități care pot fi asociate cu riscuri și impacturi semnificative asupra mediului, sănătății și siguranței comunității, condițiilor de muncă și de lucru, biodiversității sau patrimoniului cultural va fi clasificată ca risc ridicat sau substanțial și va fi considerată neeligibilă pentru finanțarea Proiectului.
  - (b) Orice activități situate în arii protejate, habitate critice și necritice sau zone sensibile din punct de vedere cultural sau social, precum și activități care ar putea avea impact asupra căilor navigabile internaționale, inclusiv râul Prut, Nistru sau Delta Dunării.
  - (c) Orice activități care implică strămutarea fizică sau economică. În cazul în care



Beneficiarii vor achiziționa terenuri sau proprietăți, acestea vor fi achiziționate în baza de interes reciproc între cumpărător și vânzător, în modul documentat prin înregistrări de tranzacții legale.

- (d) Orice activități care au fost depistate ca implicând riscuri semnificative pentru drepturile muncii, sănătatea și siguranța angajaților și munca forțată sau a copiilor.
- (e) Orice revizuire a legilor care implică o relaxare a protecției sociale și de mediu sau care nu este în măsură să mențină sau să îmbunătățească protecția socială și de mediu.
2. Împrumutatul se obligă ca mijloacele împrumutului să nu fie utilizate pentru finanțarea Cheltuielilor excluse. În cazul în care Banca stabilește în orice moment că o sumă a împrumutului a fost utilizată pentru a efectua o plată pentru o Cheltuielă exclusă, inclusiv prin Granturi de cofinanțare conform Partii 3.2 a Proiectului sau prin împrumuturi pentru a primi o garanție de credit prin FGC, Împrumutatul, imediat după notificarea Băncii, rambursează o sumă egală cu suma unei astfel de plăți către Banca. Sumele rambursate Băncii la această solicitare sunt anulate.

## Secțiunea II. Monitorizarea, raportarea și evaluarea Proiectului

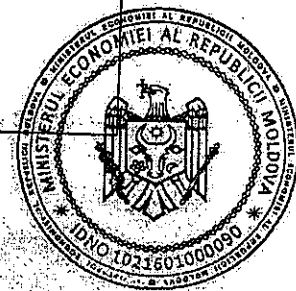
Împrumutatul furnizează Băncii fiecare Raport al Proiectului în termen de cel mult o (01) lună de la sfârșitul fiecărui semestru calendaristic, acoperind semestrul calendaristic.

## Secțiunea III. Tragerea mijloacelor din împrumut

### A. General.

Fără a se limita la prevederile Articolului II din Condițiile generale și în conformitate cu Scrisoarea de debursare și de informare financiară, Împrumutatul poate trage mijloacele împrumutului pentru a finanța Cheltuielile eligibile, în suma alocată și, după caz, până la procentul stabilit pentru fiecare Categorie din tabelul următor:

Categoria	Valoarea împrumutului Alocat (exprimate în EUR)	Procentul de cheltuieli care urmează să fie finanțate (inclusiv taxe)
(1) Bunuri, servicii neconsultative și servicii de consultanță în cadrul Partilor 2.2 și 2.3 ale Proiectului	478.000	100%
(2) Capitalizarea FGC în conformitate cu Partea 2.1 a Proiectului	(a) 9.500.000 (b) 4.300.000	100%
(3) Bunuri, servicii neconsultative și servicii de consultanță în cadrul Partii 3.3 a Proiectului	2.850.000	100%



(4) Bunuri, servicii neconsultative și servicii de consultanță în cadrul Partii 3.4 a-Proiectului	572.000	100%
(5) Cheltuieli de urgență	0	100%
<b>SUMA TOTALA</b>	<b>17.700.000</b>	

**B. Condițiile de tragere; Perioada de tragere**

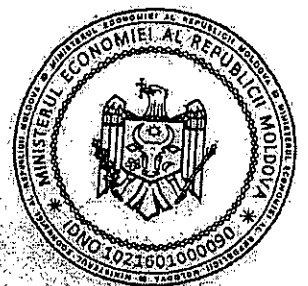
1. Fără a aduce atingere dispozițiilor din Partea A de mai sus, nu se efectuează nicio tragere:

- (a) pentru plățile efectuate înainte de Data semnării, cu excepția faptului că se pot efectua trageri până la o sumă totală care să nu depășească 100.000 de euro pentru plățile efectuate înainte de această dată, dar în niciun caz înainte de douăsprezece (12) luni înainte de Data semnării, pentru Cheltuieli eligibile în cadrul Proiectului;
- (b) în temeiul Categoriei (2), cu excepția cazului în care și până când se furnizează dovezi satisfăcătoare pentru Banca care să ateste că:
- (i) Acordul subsidiar, menționat în secțiunea I.B. din Suplimentul 2 la prezentul Acord a fost încheiat între Împrumutat și ODIMM, într-o manieră acceptabilă pentru Banca;
  - (ii) Împrumutatul a deschis un cont de trezorerie separat pentru mijloacele împrumutului, destinat capitalizării FGC, în conformitate cu Partea 2.T din Proiect; și
  - (iii) Împrumutatul, prin intermediul ME, a determinat ODIMM să întocmească și să adopte Manualul de operațiuni al FGC într-o formă și conținut, acceptabile pentru Banca.
- (c) în temeiul Categoriei (2)(a), cu excepția cazului în care și până când se furnizează dovezi satisfăcătoare pentru Banca care să ateste că:
- (i) Hotărârea Guvernului nr. 828/2018, prin care s-a aprobat regulamentul Legii 179/2016 prin care a fost înființat FGC, a fost modificată pentru a reflecta abilitarea FGC de a emite Garanții de portofoliu în conformitate cu Legea nr. 179/2016 cu modificările efectuate prin Legea nr. 79/2022.
  - (ii) Au fost primite cel puțin două (2) Scrisori de intenție de la potențialele IFP, cu un conținut și o substanță acceptabile pentru Banca.
- (d) în temeiul Categoriei (2)(b), cu excepția cazului când și până la prezentarea unor dovezi satisfăcătoare pentru Banca, care să ateste că Planul de acțiune, prevăzut în Suplimentul 4, a fost pus în aplicare într-un mod satisfăcător pentru Banca



- (e) în cadrul Categoriei (4), cu excepția cazului când și până când toate fondurile din Categoria (5) din tabelul de tragere, prevăzut în Secțiunea III.A din Suplimentul 2 la Acordul de finanțare au fost complet epuizate.
- (f) pentru Cheltuielile de urgență din Categoria (5), decât dacă și până când nu sunt îndeplinite toate condițiile următoare în ceea ce privește aceste cheltuieli:
  - (i) Împrumutatul a stabilit că a avut loc o Criză sau o urgență eligibilă și a furnizat Băncii o cerere de tragere a sumelor de finanțare în conformitate cu Categoria (5) și Banca a fost de acord cu această determinare, a acceptat cererea și a notificat Împrumutatul cu privire la aceasta; și
  - (ii) Împrumutatul a adoptat Manualul CRCU și Planul de acțiune în caz de urgență, într-o formă și conținut acceptabile pentru Bancă.

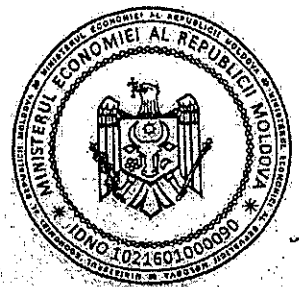
2. Data-limită este 2 august 2027.



## SUPLEMENTUL 3

Tabelul următor prezintă Datele de rambursare a principalului împrumutului și procentul din suma totală a Principalului împrumutului, plătit la fiecare dată limită de rambursare a Principalului ("Cota ratei").

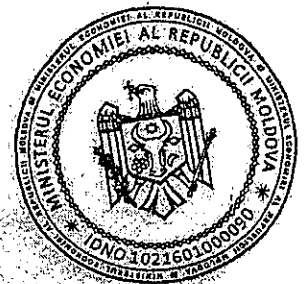
Nivelul de rambursare a Principalului	
Data limită de rambursare a Principalului	Cota ratei
În 15 ianuarie și 15 iulie a fiecărui an Începând cu 15 iulie 2027 până la 15 iulie 2056	1.67%
În 15 ianuarie 2057	1.47%



## SUPLEMENTUL 4

## Plan de acțiune

Acțiune	
1	Un model financiar pentru Schema de garantare a portofoliului a fost elaborat, aprobat și adoptat de către ODIMM, și a fost utilizat pentru planificarea anului fiscal următor.
2	A fost efectuată o analiză juridică și de reglementare pentru a evalua eligibilitatea de a investi în valori mobiliare de stat și certificate BNM.
3	A fost elaborat și aprobat de ODIMM un manual de control intern pentru FGC, care include separarea funcțiilor și orientări privind cerințele de audit intern.
4	ODIMM a elaborat și adoptat un cadru de gestionare a riscurilor, inclusiv politici și/sau proceduri privind, <i>printre altele</i> : modelul financiar, controalele de numerar, securitatea fizică, supravegherea IRP, supravegherea investițiilor de capital și o revizuire a materialelor de informare/prezenței pe internet.
5	Rapoartele financiare pentru FGC sunt întocmite pentru cel puțin un an fiscal complet și sunt auditate de un auditor extern independent, în conformitate cu Standardele internaționale de raportare financiară.



## ANEXĂ

Definiii

1. "Acord de Finanțare" înseamnă acordul de finanțare pentru Proiect încheiat între Împrumutat și Asociație, datat la aceeași dată ca și prezentul Acord, în modul în care acesta poate fi modificat periodic. "Acordul de finanțare" include toate anexele, suplimentele și acordurile suplimentare la Acordul de Finanțare.
2. "Acord de garantare" înseamnă fiecare dintre acordurile care urmează să fie încheiate între ODIMM și IFP-urile menționate în secțiunea I.C din Suplimentul 2 la prezentul Acord, într-o manieră acceptabilă pentru Banca.
3. "Acord Subsidiar" înseamnă Acordul dintre Împrumutat și ODIMM menționat în secțiunea I.B din Suplimentul 2 la prezentul Acord.
4. "Agenții de inspecție" înseamnă toate autoritățile administrației publice create prin lege, care au dreptul de a iniția și de a efectua inspecții în conformitate cu: (i) Legea nr. 131 privind inspecția de stat a activității de întreprinzător, din 8 iunie 2012, cu modificările ulterioare, și reglementată prin Hotărârea Guvernului nr. 464 din 23 mai 2018, cu modificările ulterioare, și (ii) Hotărârea Guvernului nr. 355/2020 din 6 octombrie 2020, prin care a fost aprobată metodologia de stabilire a obiectivelor și de stabilire a KPI pentru Agențiile de Inspecție.
5. "Autorizații de activitate" înseamnă autorizațiile, licențele, certificatele și orice alte autorizații de activitate, solicitate de către Beneficiar pentru ca o întreprindere să activeze pe teritoriul său și să fie integrată prin intermediul MMEA.
6. "Beneficiar al grantului de cofinanțare" înseamnă orice IMMM selectată în conformitate cu procedurile deschise și transparente și în conformitate cu criteriile de eligibilitate stabilite în Manualul privind granturile de cofinanțare, care va beneficia de acordarea unui grant de cofinanțare în cadrul Părții 3.2 a Proiectului.
7. "BNM" sau "Banca Națională a Moldovei" înseamnă Banca Națională a Împrumutatului.
8. "Categorie" înseamnă o categorie prevăzută în tabelul din Secțiunea III.A din Suplimentul 2 la prezentul Acord.
9. "Cheltuieli excluse" înseamnă:
  - (a) pentru bunuri sau servicii furnizate în baza unui contract pe care orice instituție sau agenție națională sau internațională de finanțare, alta decât Banca, le-a finanțat sau a fost de acord să le finanțeze, sau pe care BIRD, IDA sau Banca le-a finanțat sau a fost de acord să le finanțeze prin alt împrumut, credit, grant sau credit de fond fiduciar, sau grant de fond fiduciar;



- (b) pentru mărfuri incluse în următoarele grupuri sau subgrupuri ale Clasificării Standard de Comerț Internațional, Revizia 3 (SITC, Rev.3), publicată de Organizația Națiunilor Unite în Documente Statistice, Seria M, Nr. 34/Rev.3 (1986) (SITC), sau orice grupuri sau subgrupuri succesoare aflate în urma unor revizii viitoare ale SITC, în modul în care au fost desemnate de Bancă prin notificare către Împrumutat:

Grupul	Sub-grupul	Descrierea articolului
112		Băuturi alcoolice
121		Tutun, neprelucrat, deșeuri de tutun
122		Tutun, fabricat (indiferent dacă conține sau nu înlocuitori de tutun)
525		Materiale radioactive și asociate
667		Perle, pietre prețioase și semiprețioase, neprelucrate sau prelucrate
718	718.7	Reactoare nucleare și părți ale acestora; elemente combustibile (cartușe), neiradiate, pentru reactoare nucleare
728	728.43	Mașini de prelucrare a tutunului
897	897.3	Bijuterii din metale din grupul de aur, argint sau platină (cu excepția ceasurilor și a carcasei de ceasuri) și articole de orfevrărie și argintărie (inclusiv pietre prețioase setate)
971		Aur, nemonetar (excluzând minereurile de aur și concentratele)

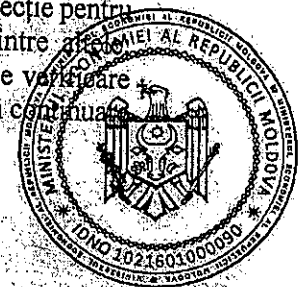
- (c) pentru bunuri destinate unui scop militar sau paramilitar sau pentru consumul de lă

- (d) pentru bunuri periculoase pentru mediu, a căror fabricare, utilizare sau import este interzisă de legile Împrumutatului sau acordurile internaționale la care Beneficiarul,



orice alte bunuri desemnate ca fiind periculoase pentru mediu prin acord între Împrumutat și Banca,

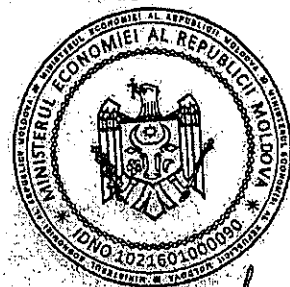
- (e) pe seama oricărei plăți interzise printr-o decizie a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, luată în temeiul Capitolului VII din Carta Națiunilor Unite; și
- (f) cu privire la care Banca determină că reprezentanții Împrumutatului sau alt beneficiar al mijloacelor Împrumutului au întreprins practici corupte, frauduloase, coluzive sau coercitive, fără ca Împrumutatul (sau alt beneficiar) să fi luat măsurile corespunzătoare și în timp util, satisfăcătoare pentru Banca, pentru a aborda astfel de practici atunci când acestea apar.
10. "CertIFICATELE BNM" înseamnă titluri de creanță emise de BNM ca instrumente de piață deschisă.
11. "Cheltuieli de urgență" înseamnă oricare dintre cheltuielile eligibile prevăzute în Manualul CRCU menționat în Secțiunea G.1(a) din Suplimentul 2 la prezentul Acord și necesare pentru Partea de intervenție în caz de urgență.
12. "Condiții generale" înseamnă "Condițiile generale ale Băncii Internaționale pentru Reconstrucție și Dezvoltare pentru finanțarea BIRD: Finanțarea proiectelor de investiții", din 14 decembrie 2018 (revizuite pe 1 august 2020, 21 Decembrie 2020, 1 aprilie 2021, și 1 ianuarie 2022).
13. "Costuri operaționale" înseamnă cheltuielile suplimentare rezonabile suportate de către Împrumutat din cauza implementării, gestionării, monitorizării și evaluării Proiectului, inclusiv salariile personalului contractual (dar excluzând salariile funcționarilor din administrația publică a Împrumutatului); inclusiv costurile legate de echipamentele și consumabilele de birou, funcționarea și întreținerea vehiculelor, costurile de transport, costurile de expediere, costurile de traducere, închirierea birourilor, costurile de comunicare, costurile de administrare a birourilor, comisioanele bancare, utilitățile, costurile de transport, costurile de călătorie, diurnele și alte cheltuieli rezonabile direct asociate cu implementarea activităților Proiectului, acceptate de către Banca.
14. "Criză sau situație de urgență eligibilă" înseamnă un eveniment care a provocat sau este posibil să provoace în mod iminent un impact economic și/sau social negativ major asupra Împrumutatului, asociat cu o criză sau un dezastru natural sau provocat de om.
15. "Data semnării" înseamnă cea mai recentă dintre cele două date la care Împrumutatul și Banca au semnat prezentul Acord, iar această definiție se aplică tuturor trimiterilor la "data Acordului de Împrumut" din Condițiile generale.
16. "Echipament de inspecție" înseamnă echipamentul utilizat de Agențiile de inspecție pentru a pune în aplicare procedurile de inspecție a întreprinderilor, inclusiv, printre altele, laptopuri, echipamente de testare, echipamente de eșantionare, echipamente de verificare pe teren și echipamente de presiune specializate, în modul în care se prevede în continuare în Manualul de operațiuni al Proiectului.



17. "EEP" sau Program de Cheltuieli Eligibile înseamnă o parte din alocarea bugetară a Împrumutatului pentru finanțarea (i) costurilor de remunerare a personalului ME și a impozitelor asociate și (ii) sprijinului pentru digitalizarea întreprinderilor mici și mijlocii, suportate de către Beneficiar pentru desfășurarea activităților din cadrul Părților 1.1(d) și 1.2(e) ale Proiectului, în cadrul liniilor bugetare 5001, 00010, 211800, 212110 și 5004 și orice alte linii bugetare cu concept echivalent după restructurarea bugetului, acceptabile pentru Bancă.
18. "EMGC" sau "Echipa mecanismului de acordare a granturilor de cofinanțare" înseamnă echipa înființată în cadrul ODIMM, responsabilă de coordonarea implementării, supravegherii, finalizării și documentării tuturor activităților legate de MGC, menționate în secțiunea I.A.2.c din Suplimentul 2 la acest Acord.
19. "FGC" înseamnă Fondul de Garantare a Creditelor al Împrumutatului, înființat în conformitate cu Legislația FGC.
20. "Formare" înseamnă costurile rezonabile asociate cu formarea în cadrul Proiectului (altele decât cele pentru servicii de consultanță) suportate de către Împrumutat pentru a finanța costurile rezonabile de călătorie (adică cazare, transport, asigurare de călătorie și *diurnă, printre altele*) ale cursanților și formatorilor (dacă este cazul), taxele de înscriere la formare, catering, închirierea de spații și echipamente de formare, servicii de logistică și imprimare, precum și materiale de formare, toate în scopul și în legătură directă cu activitățile de formare, descrise în Proiect, toate pe baza bugetelor semestriale acceptabile pentru Bancă.
21. "Garantie de portofoliu" înseamnă acoperirea parțială a riscurilor oferită de ODIMM (prin intermediul FGC) către IFP pentru un portofoliu de împrumuturi pentru IMM-uri selectate, creat în conformitate cu criteriile de eligibilitate și procedurile stabilite în Manualul de operațiuni al FGC și în conformitate cu Acordul de garantare respectiv. "Garantiile de portofoliu" este pluralul acesteia.
22. "Grant de cofinanțare" înseamnă orice grant care urmează să fie acordat de către Împrumutat din MGC fiecărui Beneficiar al grantului de cofinanțare din mijloacele Împrumutului în scopul implementării unui Plan de îmbunătățire a activității, în modul descris în continuare în Secțiunea I.D. din Suplimentul 2 la prezentul Acord, în Manualul de Operațiuni al Proiectului și Manualul privind Granturile de Cofinanțare.
23. "G2B" sau "Government to Business" (Guvern către Business) înseamnă toate interacțiunile dintre întreprinderile moldovenești și multiplele organizații ale Împrumutatului dedicate implementării reglementărilor de afaceri.
24. "IFP" sau "Instituție financiară participantă" înseamnă o bancă comercială acceptabilă pentru Bancă, selectată de ODIMM în conformitate cu criteriile stabilite în Manualul de operațiuni al FGC, pentru a participa la implementarea Părții a 2-a a Proiectului.
25. "Instituții din sectorul financiar" înseamnă băncile comerciale, instituțiile financiare nebancare și organismele de reglementare din sectorul financiar pe teritoriul Împrumutatului, precum și orice altă instituție financiară convenită de Bancă.



26. "IMMM" înseamnă microîntreprinderi, întreprinderi mici și mijlocii.
27. "IMMM eligibilă" înseamnă orice IMMM eligibilă pentru a primi un grant de cofinanțare în cadrul Părții 3.2 a Proiectului, pe baza criteriilor de eligibilitate stabilite în Manualul privind granturile de cofinanțare, denumite colectiv "IMMM eligibile.
28. "IMMM selectată" înseamnă orice IMMM eligibilă pentru a primi un împrumut de la IFP care este acoperit de o Garanție de Portofoliu emisă de ODIMM în temeiul Părții 2.1 a Proiectului, pe baza criteriilor de eligibilitate și de selecție stabilite în Manualul de Operațiuni al FGC, denumite colectiv "IMMM-uri selectate".
29. "Întreprinderi moldovenești" înseamnă întreprinderi stabilite și care activează pe teritoriul Împrumutatului.
30. "KPI" sau „Indicatori cheie de performanță” înseamnă indicatorii cheie de performanță prevăzuți în fiecare Plan de acțiune KPI, în conformitate cu Legislația privind Metodologia KPI.
31. "Legislația FGC" înseamnă Hotărârea Guvernului nr. 538/2007 din 25 mai 2007 prin care FGC (fostul Fond pentru Dezvoltarea Antreprenoriatului și Dezvoltarea Întreprinderilor Mici) a fost atribuit ODIMM și Hotărârea Guvernului nr. 828/2018 publicată în Monitorul Oficial pe 24 august 2018, care stabilește obiectivele, activitățile și organizarea FGC, ambele modificate din când în când, într-o manieră acceptabilă pentru Bancă.
32. „Legislația privind Metodologia KPI” înseamnă Decretul Guvernului Împrumutatului nr. 355/2020 din 6 octombrie 2020, cu modificările periodice, într-un mod acceptabil pentru Bancă. Legislația privind Metodologia KPI include Anexele la legislația menționată.
33. "Legislația ODIMM" înseamnă Hotărârea de Guvern a Împrumutatului nr. 659 din 21 octombrie 1993, în modul în care a fost modificată până la data prezentului Acord, care a instituit ODIMM.
34. "Lei moldovenești" înseamnă moneda locală a Împrumutatului.
35. "Manualul de operațiuni al FGC" înseamnă manualul menționat în secțiunea I.E.2 din Suplimentul 2, în scopul punerii în aplicare a părții 2.1. din Proiect.
36. "Manualul CRCU" înseamnă manualul menționat la Secțiunea G.1(a) din Suplimentul 2 la prezentul Acord, în modul în care acesta poate fi actualizat din când în când cu acordul Băncii, și care este parte integrantă a Manualului de operațiuni al Proiectului.
37. "Manualul privind granturile de cofinanțare" înseamnă manualul acceptabil pentru Bancă și adoptat în forma și conținutul prevăzute în secțiunea I.D din Suplimentul 2 la prezentul Acord, pentru acordarea de Granturi de cofinanțare în cadrul Părții 3.2 a Proiectului.
38. "MConnect" înseamnă platforma digitală a Împrumutatului care implementează Cadrul de interoperabilitate.
39. "ME" înseamnă Ministerul Economiei al Împrumutatului.



40. "MGC" sau "Mecanismul de acordare a granturilor de cofinanțare" înseamnă mecanismul Împrumutatului pentru oferirea Granturilor de cofinanțare Beneficiarilor eligibili de granturi de cofinanțare în scopul cofinanțării Planurilor de Îmbunătățire a Activității în temeiul Părții 3.2 a Proiectului, în termeni și condiții satisfăcătoare pentru Bancă.
41. "MMEA" înseamnă Mecanismul Împrumutatului pentru Managementul și Emiterea Autorizațiilor, constând într-un sistem online integrat, creat în temeiul Hotărârilor Guvernului nr. 550 și nr. 551, ambele din 13 iunie 2018.
42. "ODIMM" înseamnă Organizația pentru Dezvoltarea Întreprinderilor Mici și Mijlocii a Împrumutatului, înființată în conformitate cu legislația ODIMM, sau orice succesor al acesteia, acceptabil pentru Bancă.
43. "Orientări anticorupție" înseamnă, în sensul punctului 5 al Anexei la Condițiile generale, "Orientările privind prevenirea și combaterea fraudei și a corupției în proiectele finanțate prin împrumuturi BIRD și credite și granturi IDA", datate cu 15 octombrie 2006 și revizuite în ianuarie 2011 și la data de 1 iulie 2016.
44. "Partea de intervenție în caz de urgență" înseamnă orice activitate sau activități care urmează să fie desfășurate în cadrul Părții 5 a Proiectului pentru a răspunde unei Crize sau Urgențe eligibile.
45. "Plan de acțiune" înseamnă Planul de acțiune pentru a facilita sustenabilitatea FGC, prevăzut în Suplimentul 4 la prezentul Acord.
46. "Plan de acțiune în caz de urgență" înseamnă planul menționat la Secțiunea F.1(b) din Suplimentul 2, care detaliază activitățile, bugetul, planul de punere în aplicare, precum și aranjamentele de monitorizare și evaluare, pentru a răspunde la criza sau la urgența eligibilă.
47. "Plan de acțiune KPI" înseamnă orice plan anual de acțiune, întocmit de fiecare Agenție de inspecție, și aprobat de fiecare ministru de resort respectiv, care își stabilește KPI-urile pentru un anumit an, toate în conformitate cu Legislația privind Metodologia KPI.
48. "Plan de angajament social și de mediu" sau "PASM" înseamnă planul de angajament social și de mediu pentru Proiect, datat 26 mai 2022, în modul în care poate fi modificat din când în când în conformitate cu prevederile acestuia, care stabilește măsurile și acțiunile importante pe care Împrumutatul le va întreprinde sau va determina să fie întreprinse pentru a aborda potențialele riscuri și impacturi sociale și de mediu ale Proiectului, inclusiv termenele acțiunilor și măsurilor, aranjamentele instituționale, de personal, de formare, de monitorizare și de raportare, precum și orice instrumente sociale și de mediu care urmează să fie pregătite în conformitate cu acestea.
49. "Plan de îmbunătățire a activității" înseamnă planul de afaceri prezentat de un Beneficiar al grantului de cofinanțare care a fost considerat eligibil pentru a primi un Grant de cofinanțare în conformitate cu Partea 3.2 a Proiectului, care include, *printre altele*: un obiectiv clar definit, datele de începere și de finalizare a proiectului, bugetul estimat, descrierea serviciilor de dezvoltare a afacerii, echipamentele necesare și un plan de acțiune.



privind implementarea, în modul prevăzut în continuare în Manualul privind granturile de cofinanțare.

50. "Platforma cumpărător-furnizor" înseamnă platforma electronică a Împrumutatului găzduită la ODIMM, care are ca obiectiv punerea în legătură a cumpărătorilor și furnizorilor.
51. "Platforma integrată de furnizare a serviciilor" platforma digitală din sectorul public a Împrumutatului care permite servicii digitale și informaționale integrate și tranzacționale G2B pentru a pune în aplicare reglementările de afaceri.
52. "Portofoliu neplafonat" înseamnă un portofoliu de împrumuturi acoperite de o Garanție de portofoliu prin intermediul unui Acord de Garantare, care nu este supus unei plăți maxime pentru pierderile rezultate din împrumuturile incluse în portofoliul menționat.
53. „Portofoliu plafonat” înseamnă un portofoliu de împrumuturi acoperite de o Garanție de portofoliu prin intermediul unui Acord de Garantare, care este supus unei plăți maxime pentru pierderile rezultate din împrumuturile incluse în portofoliul menționat.
54. "Proceduri de inspecție a întreprinderilor" înseamnă toate activitățile de inspecție, inclusiv planificarea inspecțiilor, efectuarea inspecțiilor, selectarea și impunerea măsurilor de inspecție pentru a aborda neregulile și infracțiunile, inspecțiile de follow-up și raportarea privind inspecțiile efectuate de Agențiile de inspecție.
55. "Rata de depunere a cererilor online" înseamnă raportul dintre numărul de IMMM-uri care își depun cererile pentru a primi autorizații de activitate online prin intermediul MMEA și numărul de cereri depuse pe suport de hârtie.
56. "Registrele selectate" înseamnă registrele selectate ale Împrumutatului care urmează să fie convenite între Împrumutat și Bancă, astfel cum se prevede în continuare în Manualul de operațiuni al proiectului.
57. "Regulamentul privind achizițiile " înseamnă, în sensul punctului 84 din Anexa la Condițiile generale, "Regulamentul Băncii Mondiale privind achizițiile pentru Împrumutului IPF", datat noiembrie 2020.
58. "Schema de garantare a portofoliului" înseamnă structura operațională din cadrul ODIMM și orientările programului utilizate pentru a oferi Garanții de Portofoliu IPF în cadrul părții 2 a proiectului.
59. "Scrisoare de intenție" înseamnă o scrisoare din partea unei potențiale IPF către ODIMM, prin care își exprimă interesul de a participa la Schema de Garantare a Portofoliului prin încheierea unui Acord de Garantare cu ODIMM în conformitate cu partea 2.1 a proiectului.
60. "Sistem de inspecție electronică" înseamnă softul de înregistrare a inspecțiilor întreprinderilor al Împrumutatului.
61. "SMSM" înseamnă Sistemul de Management Social și de Mediu și include SMSM al Proiectului și SMSM al IPF. "SMSM"-uri înseamnă pluralul acestora.



62. "SMSM al IFP" înseamnă Sistemul de Management Social și de Mediu satisfăcător pentru Bancă, stabilit de fiecare IFP în scopul identificării, evaluării, gestionării și monitorizării permanente a riscurilor și impactului social și de mediu al activităților din cadrul părții 2 a Proiectului, și include, printre altele, următoarele: (i) politica socială și de mediu; (ii) proceduri clar definite pentru identificarea, evaluarea și gestionarea riscurilor și impacturilor sociale și de mediu ale activităților din cadrul părții 2 a Proiectului; (iii) capacitatea și competența organizațională; (iv) monitorizarea și revizuirea riscurilor sociale și de mediu ale activităților din cadrul părții 2 a Proiectului; și (v) mecanismul de comunicare externă. "SMSM-urile IFP" înseamnă pluralul acestora.
63. "SMSP al Proiectului" înseamnă Sistemul de Management Social și de Mediu satisfăcător pentru Bancă, care urmează să fie stabilit de ODIMM, în scopul identificării, evaluării, gestionării și monitorizării permanente a riscurilor și impactului de mediu și social al activităților prevăzute în partea 2, și include, printre altele, următoarele: (i) politica socială și de mediu; (ii) proceduri clar definite pentru identificarea, evaluarea și gestionarea riscurilor și impacturilor sociale și de mediu ale activităților din cadrul părții 2; (iii) capacitatea și competența organizațională; (iv) monitorizarea și revizuirea riscurilor sociale și de mediu ale activităților din cadrul părții 2; și (v) un mecanism de comunicare externă. "SMSM-urile proiectelor" înseamnă pluralul acestora.
64. "Standardele sociale și de mediu" sau "SSM" înseamnă, în mod colectiv: (i) "Standardul de mediu și social 1: Evaluarea și gestionarea riscurilor și impacturilor sociale și de mediu"; (ii) "Standardul de mediu și social 2: Munca și condițiile de muncă"; (iii) "Standardul de mediu și social 3: Eficiența resurselor și prevenirea și gestionarea poluării"; (iv) "Standardul de mediu și social 4: Sănătatea și siguranța comunității"; (v) "Standardul de mediu și social 5: Achiziția de terenuri, restricțiile privind utilizarea terenurilor și relocarea involuntară"; (vi) "Standardul de mediu și social 6: Conservarea biodiversității și gestionarea durabilă a resurselor naturale vii"; (vii) "Standardul social și de mediu 7: Populațiile indigene/comunitățile locale tradiționale subsahariene subnutrite din punct de vedere istoric"; (viii) "Standardul social și de mediu 8: Patrimoniul cultural"; (ix) "Standardul social și de mediu 9: Intermediarii financiari"; (x) "Standardul social și de mediu 10: Implicarea părților interesate și divulgarea informațiilor", în vigoare din 1 octombrie 2018, în modul în care a fost publicat de Bancă.
65. "Valori mobiliare de stat" înseamnă valorile mobiliare emise de Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova.
66. "UE" înseamnă Uniunea Europeană.
67. "UIP" sau "Unitatea de implementare a Proiectului" înseamnă unitatea din cadrul ME, menționată în Secțiunea I.A.2 (a) din Suplimentul 2 la prezentul Acord și responsabilă de activitățile zilnice ale Proiectului.







Prin prezenta, confirm că textul alăturat este copia autentică de pe traducerea oficială a Acordului de împrumut între Republica Moldova și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BIRD) pentru implementarea proiectului de competitivitate a întreprinderilor micro, mici și mijlocii (Proiectul ÎMMM) (Chișinău, 7 iulie 2022), originalul căreia este depozitat la Arhiva Tratatelor a Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene.




Violeta AGRICI  
Șef al Direcției Drept Internațional a  
Ministerului Afacerilor Externe și  
Integrării Europene



---

---

LOAN NUMBER 9423-MD

# Loan Agreement

(MSMEs Competitiveness Project)

between

REPUBLIC OF MOLDOVA

and

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION  
AND DEVELOPMENT

---

---

LOAN NUMBER 9423-MD

**LOAN AGREEMENT**

AGREEMENT dated as of the Signature Date between REPUBLIC OF MOLDOVA ("Borrower") and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT ("Bank").

WHEREAS the Borrower and the International Development Association have entered into a financing agreement ("Financing Agreement") dated as of the Signature Date for the purpose of providing a credit in the amount of twenty nine million eight hundred thousand Euros (EUR 29,800,000) to assist in financing the project described in Schedule 1 to this Agreement ("the Project"), on terms and conditions set forth in the Financing Agreement.

The Borrower and the Bank hereby agree as follows:

**ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS**

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) apply to and form part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

**ARTICLE II — LOAN**

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower the amount of seventeen million seven hundred thousand Euro, (EUR 17,700,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion ("Loan"), to assist in financing the project described in Schedule 1 to this Agreement ("Project").
- 2.02. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with Section III of Schedule 2 to this Agreement.
- 2.03. The Front-end Fee is one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount.
- 2.04. The Commitment Charge is one quarter of one percent (0.25%) per annum on the Unwithdrawn Loan Balance.
- 2.05. The interest rate is the Reference Rate plus the Variable Spread or such rate as may apply following a Conversion; subject to Section 3.02(e) of the General Conditions.

- 2.06. The Payment Dates are January 15 and July 15 in each year.
- 2.07. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with Schedule 3 to this Agreement.

### **ARTICLE III — PROJECT**

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the objectives of the Project. To this end, the Borrower shall: (i) through MoE, carry out Parts 1, 3, 4 and 5 of the Project, and (ii) through MoE, cause ODIMM to carry out Part 2 of the Project, all in accordance with the provisions of Article V of the General Conditions and Schedule 2 to this Agreement.

### **ARTICLE IV — REMEDIES OF THE BANK**

- 4.01. The Additional Events of Suspension consist of the following:
  - (a) That the CGF Legislation has been amended, abrogated, suspended, repealed or waived so as to affect, materially and adversely, the implementation of Part 2.1 of the Project.
  - (b) That ODIMM Legislation has been amended, abrogated, suspended, repealed or waived so as to affect, materially and adversely, the ability of ODIMM to perform any of its obligations under the Project.
- 4.02. The Additional Events of Acceleration consist of the following, namely, that any event specified in Section 4.01 of this Agreement occurs.

### **ARTICLE V — EFFECTIVENESS; TERMINATION**

- 5.01. The Additional Conditions of Effectiveness consist of the following:
  - (a) The Financing Agreement has been executed and delivered and all conditions precedent to its effectiveness (other than the effectiveness of this Agreement) have been fulfilled.
  - (b) The Project Operations Manual has been prepared and adopted by the Borrower in a manner satisfactory to the Bank.
  - (c) The Matching Grants Manual has been prepared and adopted by MoE and ODIMM in a manner satisfactory to the Bank.

- 5.02. The Effectiveness Deadline is the date one hundred and fifty (150) days after the Signature Date.
- 5.03. For purposes of Section 9.05(b) of the General Conditions, the date on which the obligations of the Borrower under this Agreement (other than those providing for payment obligations) shall terminate is twenty (20) years after the Signature Date.

**ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES**

- 6.01. The Borrower's Representative is its Minister of Finance.
- 6.02. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

(a) the Borrower's address is:

Ministry of Finance  
Constantin Tanase Street, 7  
MD-2005 Chisinau  
Republic of Moldova; and

(b) the Borrower's Electronic Address is:

E-mail:  
[cancelaria@mf.gov.md](mailto:cancelaria@mf.gov.md)

- 6.03. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

(a) the Bank's address is:

International Bank for Reconstruction and Development  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
United States of America; and

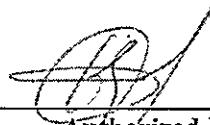
(b) the Bank's Electronic Address is:

Telex:	Facsimile:
248423(MCI) or 64145(MCI)	1-202-477-6391

AGREED as of the Signature Date.

REPUBLIC OF MOLDOVA

By



Authorized Representative

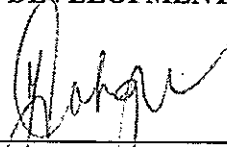
Name: Sergiu Gribu

Title: Minister

Date: 7.07.2022

INTERNATIONAL BANK FOR  
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

By



Authorized Representative

Name: INGUNN DOBRAJA

Title: COUNTRY MANAGER

Date: July 7, 2022

## SCHEDULE 1

### Project Description

The objectives of the Project are: (i) to reduce the regulatory burden, increase access to finance, and increase the export competitiveness of Moldovan Enterprises, and (ii) in case of an Eligible Crisis or Emergency, respond promptly and effectively to it.

The Project consists of the following parts:

#### Part 1: Digitization and regulatory reform

1. Scaling up the digitization of G2B services at the national and local levels, through:
  - (a) the upgrade of the MMIP, including improved interoperability, data sharing through MConnect and efficiency in processing Business Permits, the digitization of paper-based registries, and MMIP's deployment to subnational level;
  - (b) digitizing additional national level Business Permits to be processed through the MMIP;
  - (c) the re-engineering and digitization of local level Business Permits in all rayons through the implementation of MMIP and carrying out public outreach activities; and
  - (d) increasing the Online Application Rate for Business Permits through EEPs.
2. Enhancing and digitizing Business Inspections Procedures, through:
  - (a) the development of risk-based inspection models and the revision of Business Inspection Procedures to emphasize preventive and advisory roles, and to incorporate the use of the E-Inspections System;
  - (b) capacity building of business inspectors on the revised Business Inspection Procedures;
  - (c) upgrading the existing inspection registry software to an E-Inspection System, including:
    - i. the integration with the external registries and databases for automated risk-based inspection scheduling.
    - ii. the digitization and upgrade of Selected Registries to make them interoperable with the E-Inspections System.
    - iii. The provision of online access to the E-Inspection System to

Moldovan Enterprises for: (a) performing a self-assessment on compliance, (b) learning on good practices including on risk management, (c) accessing their inspection history, and (d) receiving notifications;

- (d) developing terms of reference and procurement of Inspection Equipment for the Inspection Agencies; and
  - (e) increasing the implementation of KPIs by the Inspection Agencies through EEPs.
3. Developing an Integrated Service Delivery Platform.
  4. Simplifying regulations and process re-engineering for national level Business Permits.
  5. Increasing MSMEs' competitiveness and enabling exports through, *inter alia*: (a) building capacity in metrology and testing by upgrading selected laboratories and strengthening institutional capacity, (b) ensuring the traceability of the measurements performed by Moldovan Enterprises, as well as access to quality infrastructure services, and (c) strengthening accreditation and certification capacity.

#### **Part 2: Access to Finance**

1. Capitalizing the CGF for the provision of Portfolio Guarantees for investment loans and working capital loans given to Selected MSMEs by PFIs.
2. Institutional strengthening of ODIMM with regards to the CGF through:
  - (a) technical assistance on: (i) financial management and reporting, (ii) information technology, (iii) corporate governance, (iv) risk management and internal control, and (v) monitoring and evaluation; and
  - (b) the procurement of information technology equipment.
3. Providing Training on climate change topics to PFIs and other Financial Sector Institutions.

#### **Part 3: MSME Development and Export Competitiveness**

1. Operationalization of ODIMM's export readiness program for MSMEs by designing a mechanism for screening and assessment of MSMEs to identify deficiencies in their structure and business plans and prepare Business Improvement Plans to address them.
2. Provision of Matching Grants to Eligible MSMEs to implement Business Improvement Plans focused on export competitiveness, through the MGF.

3. Building capacity of Identified MSMEs, especially on EU export requirements, through export missions and information sharing on foreign market requirements.
4. Enabling local linkages with foreign manufacturing firms by gathering information and populating ODIMM's Buyer-Supplier Platform with market data.
5. Capacity building of ODIMM and MSMEs on climate related topics, including climate-informed production, mitigation and adaptation.

**Part 4: Project Management and Implementation**

Carrying out project management activities including: (a) carrying out financial management, procurement, environmental and social requirements of the Project; (b) monitoring and evaluating the Project, including third-party monitoring; and (c) Training and Operating Costs under the Project.

**Part 5: Contingent emergency Response Component**

Provision of immediate response to an Eligible Crisis or Emergency, as needed.

## SCHEDULE 2

### Project Execution

#### Section I. Implementation Arrangements

##### A. Institutional Arrangements.

1. For the purposes of the Project, the Borrower, through the MoE, shall be responsible for the overall implementation of the Project.
2. To facilitate the carrying out of the Project, the Borrower shall:
  - (a) through MoE, establish and thereafter, operate and maintain throughout Project implementation, a Project Implementation Unit ("PIU") with functions, staffing, and responsibilities satisfactory to the Bank, as set forth in the Project Operations Manual, including, *inter alia*, a Project director, a procurement specialist and a financial management specialist.
  - (b) through MoE, no later than thirty (30) days after the Effective Date, hire or appoint to the PIU, a monitoring and evaluation specialist, an environmental specialist, and a social specialist, all with qualifications and functions acceptable to the Bank as further set forth in the Project Operations Manual.
  - (c) through MoE, cause ODIMM, for purposes of implementing Part 3.2 of the Project, to, no later than thirty (30) days after the Effective Date, establish and thereafter operate and maintain throughout Project implementation, the MGFT with functions, structure and staff acceptable to the Bank, including, *inter alia*, a coordinator and a matching grants specialist, as further set forth in the Project Operations Manual.

##### B. Subsidiary Agreement.

1. To facilitate the carrying out of Part 2 of the Project, the Borrower shall make part of the proceeds of the Loan available to ODIMM under a subsidiary agreement between the Borrower and ODIMM, under terms and conditions approved by the Bank ("Subsidiary Agreement"), which shall include the following:
  - (a) the roles and responsibilities of ODIMM with regards to the implementation of Part 2 of the Project;
  - (b) the obligation of ODIMM to comply with the technical, procurement, fiduciary, environmental and social requirements applicable to the Project, including the Project Operations Manual, the ESS and the ESCP, the Procurement Regulations and the Anti-Corruption Guidelines, all in

accordance with the provisions of this Agreement, including the Project Operations Manual and the CGF Operations Manual; and

- (c) the obligation of ODIMM to enter into Guarantee Agreements with PFIs, in the terms set forth in Section I.C. of this Schedule.
- 2. The Borrower shall exercise its rights under the Subsidiary Agreement in such manner as to protect the interests of the Borrower and the Bank and to accomplish the purposes of the Loan.
- 3. Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower, shall not assign, amend, abrogate or waive the Subsidiary Agreement or any of its provisions.
- 4. Notwithstanding the foregoing, in the event of a conflict among the provisions of the Subsidiary Agreement and those of this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.

**C. Guarantee Agreements**

- 1. To facilitate the implementation of Part 2.1 of the Project, the Borrower shall cause ODIMM, through the Subsidiary Agreement, to enter into partial credit guarantee agreements with PFIs (“Guarantee Agreements”) prior to participating in the Portfolio Guarantee Scheme under terms and conditions acceptable to the Bank, including, *inter alia*:
  - (a) the charges for the partial credit guarantee commitment issued by ODIMM in accordance with ODIMM Legislation;
  - (b) the requirement that each PFI shall carry out activities covered by the Portfolio Guarantees in accordance with the Anti-Corruption Guidelines, the ESS and the ESCP;
  - (c) the obligations of each PFI to issue loans to be covered by the Portfolio Guarantees under terms and conditions satisfactory to ODIMM;
  - (d) the coverage percentage which shall not exceed:
    - (i) for the capped portfolio: 80% of the amount of each individual loan covered by the Portfolio Guarantee which combined shall not exceed 20% of the total value of the loans covered by the Portfolio Guarantee under the Guarantee Agreement, as said percentages may be revised from time to time by mutual agreement between the Borrower and the Bank and reflected in the CGF Operations Manual.

- (ii) for the uncapped portfolio, 50% of the amount of each individual loan covered by the Portfolio Guarantee, as said percentage may be revised from time to time by mutual agreement between the Borrower and the Bank and reflected in the CGF Operations Manual.
  - (e) the maximum amount of the individual loans to be covered by the Portfolio Guarantee, is MDL 500,000,000 or EUR 250,000, as said amount may be revised from time to time by mutual agreement between the Borrower and the Bank and reflected in the CGF Operations Manual.
  - (f) the obligation of each PFI to conduct due diligence to applicant MSMEs; and
  - (g) the PFI ESMS, all in accordance with the eligibility criteria and procedures acceptable to the Bank set forth in the CGF Operations Manual, and pursuant to the respective Guarantee Agreement.
2. The Borrower, through MoE, shall cause ODIMM to exercise its rights under each Guarantee Agreement in such manner as to protect the interests of the Borrower and the Bank and to accomplish the purposes of the Loan.
  3. Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower, through MoE, shall cause ODIMM not to assign, amend, abrogate, waive or fail to enforce each Guarantee Agreement or any of its provisions.
  4. In case of inconsistencies between each Guarantee Agreement and this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.

**D. Matching Grants**

1. The Borrower, through the MoE, shall cause ODIMM to retain the MGFT in numbers, with qualifications, experience and responsibilities acceptable to the Bank and set forth in the Matching Grants Manual.
2. For purposes of the implementation of Business Improvement Plans under Part 3.2 of the Project, the Borrower, through MoE, shall provide Matching Grants of up to six hundred thousand Moldovan Lei (MLD 600,000) equivalent to thirty thousand United States Dollars (US\$30,000), to each Matching Grant Beneficiary, as said amount may be revised from time to time by mutual agreement between the Borrower and the Bank and reflected in the Matching Grants Manual; all according to the terms, conditions, and eligibility criteria set forth in the Matching Grants Manual.
3. To facilitate the carrying out of Part 3.2 of the Project, and prior to the provision of any Matching Grant to any Matching Grant Beneficiary, the Borrower shall cause ODIMM to sign with said Matching Grant Beneficiary, an agreement

("Matching Grant Agreement") in terms and conditions acceptable to the Bank and according to the model form set forth in the Matching Grants Manual, including, *inter alia*:

- (a) the obligation of ODIMM, to transfer, through MoE, part of the Loan proceeds to the Matching Grant Beneficiary on a grant basis;
  - (b) the Matching Grant Beneficiary's obligation to implement its Business Improvement Plan in accordance with the Anti-Corruption Guidelines, the relevant provisions of the Project Operations Manual, the Matching Grants Manual, the Procurement Regulations, the ESS, the ESCP, and all the pertinent provisions of this Agreement;
  - (c). the Matching Grant Beneficiary's obligation to contribute the same amount of the Matching Grant, in cash.
  - (d). the Matching Grant Beneficiary's obligation to use that goods, works, non-consulting services and consulting services to be financed out of the proceeds of the Matching Grant exclusively to carrying out its Business Improvement Plan;
  - (e). the right of ODIMM to suspend and terminate the right of the Matching Grant Beneficiary to the use of the proceeds of the Matching Grant upon failure by the Matching Grant Beneficiary to perform any of its obligations under the Matching Grant Agreement;
  - (f). the ability of ODIMM to inspect, by itself or jointly with representatives of the Bank, if the Bank so requests, such goods and sites, works and construction included in the Business Improvement Plan, the operation thereof, and any relevant records and documents; and
  - (g). the obligation of the Matching Grant Beneficiary to provide all such information as the Bank or the Borrower, through ODIMM, shall reasonably request related to the implementation of the Business Improvement Plan.
4. The Borrower, through MoE, shall cause ODIMM to exercise its rights under each Matching Grant Agreement in such manner as to protect the interests of the Borrower and the Bank and to accomplish the purposes of the Loan, all in accordance with the Matching Grants Manual.
  5. Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower, through MoE, shall cause ODIMM not to assign, amend, abrogate, waive, terminate or fail to enforce any Matching Grants Agreement or any of their provisions.

E. **Manuals**

1. Project Operations Manual

- (a). The Borrower, through MoE, shall carry out the Project in accordance with the provisions of a manual (the "Project Operations Manual") acceptable to the Bank, which shall include, *inter alia*: (i) a detailed description of Project activities and institutional arrangements for the Project; (ii) the Project administrative, accounting, auditing, reporting, financial (including cash flow aspects in relation thereto), procurement and disbursement procedures; (iii) the monitoring indicators for the Project; and (iv) the institutional and administrative mechanisms established to ensure inter-institutional coordination.
- (b). Except as the Bank may otherwise agree in writing, the Borrower, through MoE, shall not abrogate, amend, suspend, waive or otherwise fail to enforce the Project Operations Manual, or any provision thereof.
- (c). In case of any conflict between the terms of the Project Operations Manual and those of this Agreement, the terms of this Agreement shall prevail.

2. CGF Operations Manual

- (a). In order to ensure adequate implementation of Part 2.1 of the Project, the Borrower, through MoE, shall cause ODIMM to prepare and adopt an operations manual for the CGF ("CGF Operations Manual"), in form and substance satisfactory to the Bank, which shall include, *inter alia*: (i) terms and conditions of the Portfolio Guarantees to be provided by ODIMM to PFIs; (ii) the eligibility criteria and selection procedures for PFIs; (iii) selection criteria and appraisal procedures to be followed by the PFIs for loans to Selected MSMEs; (iv) the list of activities that are excluded from receiving Portfolio Guarantees under Part 2.1 of the Project; (v) the operational, legal, and financial terms and conditions of Portfolio Guarantees to be provided by the PFIs to Selected MSMEs under Part 2.1 of the Project; (vi) the template Guarantee Agreement; and (vii) implementation arrangements related to the Environmental and Social Standards, specifically related to the Project ESMS and the respective PFI ESMSs.
- (b). Except as the Bank may otherwise agree in writing, the Borrower, through MoE, shall cause ODIMM not to abrogate, amend, suspend, waive or otherwise fail to enforce the CGF Operations Manual, or any provision thereof.

- (c) In case of any conflict between the terms of the CGF Operations Manual and those of this Agreement, the terms of this Agreement shall prevail.

3. Matching Grants Manual

- (a) In order to ensure adequate implementation of Part 3.2 of the Project, the Borrower, through MoE, shall prepare and adopt a manual for the provision of Matching Grants ("Matching Grants Manual"), in form and substance satisfactory to the Bank, which shall include, *inter alia*: (i) the eligibility criteria, selection procedures, approval and implementation conditions of the Matching Grants; (ii) the accounting, disbursements, financial management, procurement, social and environmental procedures to be followed under the Matching Grants; (iii) a list of eligible activities to be carried out with the Matching Grants; (iv) a list of excluded activities under the Matching Grants; (v) Matching Grant amounts and percentages of coverage; (vi) a monitoring and evaluation strategy for Matching Grants, including impact evaluation procedures; (vii) a communication strategy to make information available to all potential beneficiaries and to disseminate the results of the Project to the stakeholders, and (ix) the model form of the Matching Grant Agreement.
- (b) Except as the Bank may otherwise agree in writing, the Borrower, through MoE, shall not abrogate, amend, suspend, waive or otherwise fail to enforce the Matching Grants Manual or any provision thereof.
- (c) In case of any conflict between the terms of the Matching Grants Manual and those of this Agreement, the terms of this Agreement shall prevail.

**F. Environmental and Social Standards.**

- 1. The Borrower, through MoE, shall, and shall cause ODIMM to, ensure that the Project is carried out in accordance with the Environmental and Social Standards, in a manner acceptable to the Bank.
- 2. Without limitation upon paragraph 1 above, the Borrower, through MoE, shall, and shall cause ODIMM to, ensure that the Project is implemented in accordance with the Environmental and Social Commitment Plan ("ESCP"), in a manner acceptable to the Bank. To this end, the Borrower, through MoE, shall, and shall cause ODIMM to, ensure that:
  - (a) the measures and actions specified in the ESCP are implemented with due diligence and efficiency, as provided in the ESCP;
  - (b) sufficient funds are available to cover the costs of implementing the ESCP;

- (c) policies and procedures are maintained, and qualified and experienced staff in adequate numbers are retained to implement the ESCP, as provided in the ESCP; and
  - (d) the ESCP, or any provision thereof, is not amended, repealed, suspended or waived, except as the Bank shall otherwise agree in writing, as specified in the ESCP, and ensure that the revised ESCP is disclosed promptly thereafter.
- 3. In case of any inconsistencies between the ESCP and the provisions of this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.
- 4. The Borrower, through MoE, shall, and shall cause ODIMM to, ensure that:
  - (a) all measures necessary are taken to collect, compile, and furnish to the Bank through regular reports, with the frequency specified in the ESCP, and promptly in a separate report or reports, if so requested by the Bank, information on the status of compliance with the ESCP and the environmental and social instruments referred to therein, all such reports in form and substance acceptable to the Bank, setting out, inter alia: (i) the status of implementation of the ESCP; (ii) conditions, if any, which interfere or threaten to interfere with the implementation of the ESCP; and (iii) corrective and preventive measures taken or required to be taken to address such conditions; and
  - (b) the Bank is promptly notified of any incident or accident related to or having an impact on the Project which has, or is likely to have, a significant adverse effect on the environment, the affected communities, the public or workers, in accordance with the ESCP, the environmental and social instruments referenced therein and the Environmental and Social Standards.
- 5. The Borrower, through MoE, shall and shall cause ODIMM to establish, publicize, maintain and operate an accessible grievance mechanism, to receive and facilitate resolution of concerns and grievances of Project-affected people, and take all measures necessary and appropriate to resolve, or facilitate the resolution of, such concerns and grievances, in a manner acceptable to the Bank.
- 6. The Borrower, through MoE, shall, and shall cause ODIMM to ensure that all bidding documents and contracts for civil works under the Project include the obligation of contractors, subcontractors and supervising entities to: (a) comply with the relevant aspects of ESCP and the environmental and social instruments referred to therein; and (b) adopt and enforce codes of conduct that should be provided to and signed by all workers, detailing measures to address environmental, social, health and safety risks, and the risks of sexual exploitation

and abuse, sexual harassment and violence against children, all as applicable to such civil works commissioned or carried out pursuant to said contracts.

7. Without limitation upon paragraph 1 above, the Borrower shall, and shall cause ODIMM:
  - (a) to carry out Part 2 of the Project in conformity with the ESS, including the Project ESMS; and
  - (b) to ensure that the PFIs carry out their activities under Part 2 of the Project in conformity with the ESS, including the Project ESMS, where applicable, and their respective PFI ESMSs.

**G. Contingent Emergency Response**

1. In order to ensure the proper implementation of contingent emergency response activities under Part 5 of the Project ("Contingent Emergency Response Part"), the Bank shall ensure that:
  - (a) a manual ("CERC Manual") is prepared and adopted in form and substance acceptable to the Bank, which shall set forth detailed implementation arrangements for the Contingent Emergency Response Part, including: (i) any structures or institutional arrangements for coordinating and implementing the Contingent Emergency Response Part; (ii) specific activities which may be included in the Contingent Emergency Response Part, Eligible Expenditures required therefor ("Emergency Expenditures"), and any procedures for such inclusion; (iii) financial management arrangements for the Contingent Emergency Response Part; (iv) procurement methods and procedures for the Contingent Emergency Response Part; (v) documentation required for withdrawals of Financing amounts to finance Emergency Expenditures; (vi) a description of the environmental and social assessment and management arrangements for the Contingent Emergency Response Part; and (vii) a template Emergency Action Plan;
  - (b) the Emergency Action Plan is prepared and adopted in form and substance acceptable to the Bank;
  - (c) the Emergency Response Part is carried out in accordance with the CERC Manual and the Emergency Action Plan; provided, however, that in the event of any inconsistency between the provisions of the CERC Manual or the Emergency Action Plan and this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail; and

- (d) neither the CERC Manual or the Emergency Action Plan is amended, suspended, abrogated, repealed or waived without the prior written approval by the Bank.
- 2. The Borrower shall ensure that the structures and arrangements referred to in the CERC Manual are maintained throughout the implementation of the Contingent Emergency Response Part, with adequate staff and resources satisfactory to Bank.
- 3. The Borrower shall ensure that:
  - (a) the environmental and social instruments required for the Contingent Emergency Response Part are prepared, disclosed and adopted in accordance with the CERC Manual and the ESCP, and in form and substance acceptable to the Bank; and
  - (b) the Contingent Emergency Response Part is carried out in accordance with the environmental and social instruments in a manner acceptable to the Bank.
- 4. Activities under the Contingency Emergency Response Part shall be undertaken only after an Eligible Crisis or Emergency has occurred.

#### **H. Excluded Activities and Expenditures**

- 1. The following activities, as further detailed in the ESCP and other environmental and social documents referred to therein, are excluded and ineligible for financing under the Project, including through Matching Grants under Part 3.2 of the Project or through loans to receive a credit guarantee through the CGF:
  - (a) Any activities which may be associated with significant risks and impacts on the environment, community health and safety, labor and working conditions, biodiversity or cultural heritage will be rated as high or substantial risk and will be considered ineligible for Project financing.
  - (b) Any activities located in protected areas, critical and non-critical habitats or culturally or socially sensitive areas, along with activities that might have impacts on international waterways, including River Prut, Dniester, or Danube Delta.
  - (c) Any activities that involve physical or economic displacement. Should any land or property be acquired by beneficiaries, it will be on a willing buyer-willing seller basis as documented by legal transaction records.

- (d) Any activities screened as involving significant risks to labor rights, health and safety of employees, and harmful child or forced labor.
  - (e) Any revision to laws that involves loosening of environmental and social protections or is unable to maintain or enhance environmental and social protections.
2. The Borrower undertakes that the proceeds of the Loan shall not be used to finance Excluded Expenditures. If the Bank determines at any time that an amount of the Loan was used to make a payment for an Excluded Expenditure, including through Matching Grants under Part 3.2 of the Project or through loans to receive a credit guarantee through the CGF, the Borrower shall, promptly upon notice from the Bank, refund an amount equal to the amount of such payment to the Bank. Amounts refunded to the Bank upon such request shall be cancelled.

**Section II. Project Monitoring Reporting and Evaluation**

The Borrower shall furnish to the Bank each Project Report not later than one (1) month after the end of each calendar semester, covering the calendar semester.

**Section III. Withdrawal of Loan Proceeds**

**A. General.**

Without limitation upon the provisions of Article II of the General Conditions and in accordance with the Disbursement and Financial Information Letter, the Borrower may withdraw the proceeds of the Loan to finance Eligible Expenditures in the amount allocated and, if applicable, up to the percentage set forth against each Category of the following table:

<b>Category</b>	<b>Amount of the Loan Allocated (expressed in EUR)</b>	<b>Percentage of Expenditures to be financed (inclusive of Taxes)</b>
(1) Goods, non-consulting services and consulting services and under Parts 2.2 and 2.3 of the Project	478,000	100%
(2) Capitalization of the CGF under Part 2.1 of the Project	(a) 9,500,000 (b) 4,300,000	100%

(3) Goods, non-consulting services and consulting services, under Part 3.3 of the Project	2,850,000	100%
(4) Goods, non-consulting services and consulting services, under Part 3.4 of the Project	572,000	100%
(5) Emergency Expenditures	0	100%
<b>TOTAL AMOUNT</b>	<b>17,700,000</b>	

**B. Withdrawal Conditions; Withdrawal Period.**

1. Notwithstanding the provisions of Part A above, no withdrawal shall be made:
  - (a) for payments made prior to the Signature Date, except that withdrawals up to an aggregate amount not to exceed €100,000 may be made for payments made prior to this date but in no case before twelve (12) months prior to the Signature Date, for Eligible Expenditures under the Project.
  - (b) under Category (2) unless and until evidence satisfactory to the Bank is provided evidencing that:
    - (i) The Subsidiary Agreement referred to in Section I.B. of Schedule 2 to this Agreement has been entered into between the Borrower and ODIMM, in a manner acceptable to the Bank;
    - (ii) the Borrower has opened a separate treasury account for the Loan proceeds designated for the capitalization of the CGF, under Part 2.1 of the Project; and
    - (iii) The Borrower, through MoE, has caused ODIMM to prepare and adopt the CGF Operations Manual in form and substance acceptable to the Bank.
  - (c) under Category (2)(a), unless and until evidence satisfactory to the Bank is provided, evidencing that:
    - (i) Government Decision No. 828/2018 which approved the regulation of Law 179/2016 that established the CGF, has been amended to reflect the enabling of the CGF to issue Portfolio

Guarantees in accordance with Law Law 179/2016 as amended by Law 79/2022.

- (ii) At least two (2) Letters of Intent have been received from potential PFIs, in content and substance acceptable to the Bank.
  - (d) under Category (2)(b), unless and until evidence satisfactory to the Bank has been provided, evidencing that the Action Plan set forth in Schedule 4 has been implemented in a manner satisfactory to the Bank.
  - (e) under Category (4), unless and until all funds under Category (5) of the withdrawal table set forth in Section III.A of Schedule 2 to the Financing Agreement have been entirely depleted.
  - (f) for Emergency Expenditures under Category (5), unless and until all of the following conditions have been met in respect of said expenditures:
    - (i) the Borrower has determined that an Eligible Crisis or Emergency has occurred, and has furnished to the Bank a request to withdraw Financing amounts under Category (5), and the Bank has agreed with such determination, accepted said request and notified the Borrower thereof; and
    - (ii) the Borrower has adopted the CERC Manual and Emergency Action Plan, in form and substance acceptable to the Bank.
2. The Closing Date is August 2, 2027.

**SCHEDULE 3**

The following table sets forth the Principal Payment Dates of the Loan and the percentage of the total principal amount of the Loan payable on each Principal Payment Date ("Installment Share").

**Level Principal Repayments**

<b>Principal Payment Date</b>	<b>Installment Share</b>
On each January 15 and July 15 Beginning July 15, 2027 through July 15, 2056	1.67%
On January 15, 2057	1.47%

SCHEDULE 4

Action Plan

	Action
1	A financial model for the Portfolio Guarantee Scheme has been developed, approved and adopted by ODIMM and has been used for the following fiscal year planning.
2	A legal and regulatory review has been undertaken to assess eligibility to invest in State Securities and NBM Certificates.
3	An internal control manual for the CGF, incorporating segregation of functions and guidance on internal audit requirements, has been developed and approved by ODIMM.
4	A risk management framework, including policies and/or procedures on, <i>inter alia</i> : the financial model, cash controls, physical security, oversight of the PFIs, oversight of the investment of capital and a review of outreach materials/web presence has been developed and adopted by ODIMM.
5	Financial statements for CGF are produced for at least one full fiscal year, and audited by an independent external auditor, according to International Financing Reporting Standards.

## APPENDIX

### Definitions

1. "Action Plan" means the Action Plan to enable the sustainability of the CGF, set forth in Schedule 4 to this Agreement.
2. "Anti-Corruption Guidelines" means, for purposes of paragraph 6 of the Appendix to the General Conditions, the "Guidelines on Preventing and Combating Fraud and Corruption in Projects Financed by IBRD Loans and IDA Credits and Grants", dated October 15, 2006 and revised in January 2011 and as of July 1, 2016.
3. "Business Improvement Plan" means the business plan presented by a Matching Grant Beneficiary which was deemed eligible to receive a Matching Grant under Part 3.2 of the Project, which includes, *inter alia*: a clearly defined objective, project start and end dates, estimated budget, description of business development services, necessary equipment and an implementation action plan, as further set forth in the Matching Grants Manual.
4. "Business Inspections Procedures" means all inspection activities, including planning inspections, conducting inspections, selecting and imposing inspection measures to address irregularities and offenses, follow-up inspections, and reporting on inspections implemented by Inspection Agencies.
5. "Business Permits" means business permits, licenses, certificates, and any other authorization required by the Recipient for an enterprise to operate in its territory and integrated through the MMIP.
6. "Buyer-Supplier Platform" means the Borrower's electronic platform housed in ODIMM, which has the objective of connecting buyers and suppliers.
7. "Capped Portfolio" means a portfolio of loans backed by a Portfolio Guarantee through a Guarantee Agreement, which is subject to a maximum payout for losses arising under the loans included in said portfolio.
8. "Category" means a category set forth in the table in Section III.A of Schedule 2 to this Agreement.
9. "CERC Manual" means the manual referred to in Section G.1(a) of Schedule 2 to this Agreement, as such manual may be updated from time to time with the agreement of the Bank, and which is an integral part of the Project Operations Manual.
10. "CGF" means the Borrower's Credit Guarantee Fund established pursuant to the CGF Legislation.

11. "CGF Legislation" means the Government Decision No. 538/2007 dated May 25, 2007 through which the CGF (former Fund for Entrepreneurship Development and Small Business Development) was ascribed to ODIMM and Government Decision No. 828/2018 published in the Official Gazette on August 24, 2018, which sets forth the objectives, activities and organization of the CGF, both as amended from time to time, in a manner acceptable to the Bank.
12. "CGF Operations Manual" means the manual referred to in Section I.E.2 of Schedule 2 for purposes of implementing Part 2.1. of the Project.
13. "Contingent Emergency Response Part" means any activity or activities to be carried out under Part 5 of the Project to respond to an Eligible Crisis or Emergency.
14. "E-Inspection System" means the Borrower's business inspection registry software.
15. "EEPs" or "Eligible Expenditure Program" means a portion of the Borrower's budgetary allocation for financing (i) MoE's staff compensation costs and associated taxes and (ii) support for digitization of small and medium enterprises, incurred by the Recipient for carrying out the activities under Parts 1.1(d) and 1.2(e) of the Project, under budgetary lines 5001, 00010, 211800, 212110, and 5004 and any other budget lines with equivalent concept after budget restructure, acceptable to the Bank.
16. "Eligible Crisis or Emergency" means an event that has caused, or is likely to imminently cause, a major adverse economic and/or social impact to the Borrower, associated with a natural or man-made crisis or disaster.
17. "Eligible MSME" means any MSME eligible to receive a Matching Grant under Part 3.2 of the Project, based on the eligibility criteria set forth in the Matching Grant Manual, collectively referred to "Eligible MSMEs".
18. "Emergency Action Plan" means the plan referred to in Section G.1(b) of Schedule 2, detailing the activities, budget, implementation plan, and monitoring and evaluation arrangements, to respond to the Eligible Crisis or Emergency.
19. "Emergency Expenditures" means any of the eligible expenditures set forth in the CERC Manual referred to in Section G.1(a) of Schedule 2 to this Agreement and required for the Contingent Emergency Response Part.
20. "Environmental and Social Commitment Plan" or "ESCP" means the environmental and social commitment plan for the Project, dated May 26, 2022 as the same may be amended from time to time in accordance with the provisions thereof, which sets out the material measures and actions that the Borrower shall

carry out or cause to be carried out to address the potential environmental and social risks and impacts of the Project, including the timeframes of the actions and measures, institutional, staffing, training, monitoring and reporting arrangements, and any environmental and social instruments to be prepared thereunder.

21. “Environmental and Social Standards” or “ESSs” means, collectively: (i) “Environmental and Social Standard 1: Assessment and Management of Environmental and Social Risks and Impacts”; (ii) “Environmental and Social Standard 2: Labor and Working Conditions”; (iii) “Environmental and Social Standard 3: Resource Efficiency and Pollution Prevention and Management”; (iv) “Environmental and Social Standard 4: Community Health and Safety”; (v) “Environmental and Social Standard 5: Land Acquisition, Restrictions on Land Use and Involuntary Resettlement”; (vi) “Environmental and Social Standard 6: Biodiversity Conservation and Sustainable Management of Living Natural Resources”; (vii) “Environmental and Social Standard 7: Indigenous Peoples/Sub-Saharan Historically Underserved Traditional Local Communities”; (viii) “Environmental and Social Standard 8: Cultural Heritage”; (ix) “Environmental and Social Standard 9: Financial Intermediaries”; and (x) “Environmental and Social Standard 10: Stakeholder Engagement and Information Disclosure”; effective on October 1, 2018, as published by the Bank.
22. “ESMS” means the Environmental and Social Management System and includes the Project ESMS and the PFI ESMS. “ESMSs” means the plural thereof.
23. “EU” means the European Union.
24. “Excluded Expenditures” means:
  - (a) for goods or services supplied under a contract which any national or international financing institution or agency other than the Bank has financed or agreed to finance, or which the IBRD, the IDA or the Bank has financed or agreed to finance under another loan, credit, grant or any other trust fund credit, or trust fund grant;
  - (b) for goods included in the following groups or sub-groups of the Standard International Trade Classification, Revision 3 (SITC, Rev.3), published by the United Nations in Statistical Papers, Series M, No. 34/Rev.3 (1986) (the SITC), or any successor groups or subgroups under future revisions to the SITC, as designated by the Bank by notice to the Borrower:

Group	Sub-group	Description of Item
112		Alcoholic beverages

Group	Sub-group	Description of Item
121		Tobacco, un-manufactured, tobacco refuse
122		Tobacco, manufactured (whether or not containing tobacco substitutes)
525		Radioactive and associated materials
667		Pearls, precious and semiprecious stones, unworked or worked
718	718.7	Nuclear reactors, and parts thereof; fuel elements (cartridges), non-irradiated, for nuclear reactors
728	728.43	Tobacco processing machinery
897	897.3	Jewelry of gold, silver or platinum group metals (except watches and watch cases) and goldsmiths' or silversmiths' wares (including set gems)
971		Gold, non-monetary (excluding gold ores and concentrates)

- (c) for goods intended for a military or paramilitary purpose or for luxury consumption;
- (d) for environmentally hazardous goods, the manufacture, use or import of which is prohibited under the laws of the Borrower or international agreements to which the Recipient, and any other goods designated as environmentally hazardous by agreement between the Borrower and the Bank;

- (e) on account of any payment prohibited by a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations; and
  - (f) with respect to which the Bank determines that corrupt, fraudulent, collusive or coercive practices were engaged in by representatives of the Borrower or other recipient of the Loan proceeds, without the Borrower (or such other recipient) having taken timely and appropriate action satisfactory to the Bank to address such practices when they occur.
25. “Financial Sector Institutions” means commercial banks, non-bank financial institutions and financial sector regulatory bodies in the territory of the Borrower, and any other financial institution as agreed by the Bank.
26. “Financing Agreement” means the financing agreement for the Project between the Borrower and the Association, dated the same date as this Agreement, as such agreement may be amended from time to time. “Financing Agreement” includes all appendices, schedules and agreements supplemental to the Financing Agreement.
27. “G2B” or “Government to Business” means all interactions between Moldovan Enterprises and the multiple Recipient’s organizations dedicated to implement business regulations.
28. “General Conditions” means the “International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for IBRD Financing, Investment Project Financing”, dated December 14, 2018 (revised on August 1, 2020, December 21, 2020, April 1, 2021, and January 1, 2022).
29. “Guarantee Agreement” means each of the agreements to be entered into between ODIMM and the PFIs referred to in Section I.C of Schedule 2 of this Agreement, in a manner acceptable to the Bank.
30. “Inspection Agencies” means all public administration authorities created by law, which have the right to initiate and perform inspections pursuant to: (i) Law No.131, dated June 8, 2012, on state inspection of entrepreneurial activity, as amended, and regulated through Government Decree No.464 dated May 23, 2018, as amended, and (ii) Government Decree No. 355/2020 dated October 6, 2020, which approved the methodology for establishing objectives and setting KPIs for Inspection Agencies.
31. “Inspection Equipment” means the equipment used by Inspection Agencies to implement the Business Inspection Procedures, including, *inter alia*: laptops, testing equipment, sampling equipment, field verification equipment and

specialized pressure equipment, as further set forth in the Project Operations Manual.

32. "Integrated Service Delivery Platform" means the Borrower's public sector digital platform that enables digital and integrated informational and transactional G2B services to implement the business regulation.
33. "KPIs" or "Key Performance Indicators" means the key performance indicators set forth in each KPI Action Plan, in compliance with the KPI Methodology Legislation,
34. "KPI Action Plan" means any given annual action plan prepared by each Inspection Agency, and approved by each respective line ministry, setting forth its KPIs for a specific year, all in accordance with the KPI Methodology Legislation.
35. "KPI Methodology Legislation" means the Borrower's Government Decree No. 355/2020 dated October 6, 2020, as amended from time to time, in a manner acceptable to the Bank. KPI Methodology Legislation includes the Annexes to said legislation.
36. "Letter of Intent" means a letter from a potential PFI to ODIMM, expressing interest in participating in the Portfolio Guarantee Scheme by entering into a Guarantee Agreement with ODIMM under Part 2.1 of the Project.
37. "Matching Grant" means any grant to be provided by the Borrower out of the MGF to each Matching Grant Beneficiary from the proceeds of the Loan, for purposes of implementing a Business Improvement Plan, as further described in Section I.D. of Schedule 2 to this Agreement, in the Project Operations Manual and the Matching Grants Manual.
38. "Matching Grant Beneficiary" means any MSME selected in accordance with open and transparent procedures, and in accordance with the eligibility criteria set forth in the Matching Grant Manual, which will benefit from the provision of a Matching Grant under Part 3.2 of the Project.
39. "Matching Grants Manual" means the manual acceptable to the Bank and adopted in form and substance set forth in Section I.D of Schedule 2 to this Agreement, for the provision of Matching Grants under Part 3.2 of the Project.
40. "MConnect" means the Borrower's digital platform that implements the Interoperability Framework.
41. "MGF" or "Matching Grants Facility" means the Borrower's mechanism to provide Matching Grants to eligible Matching Grants Beneficiaries for the

purposes of co-financing Business Improvement Plans under Part 3.2 of the Project, under terms and conditions satisfactory to the Bank.

42. "MGFT" or "Matching Grants Facility Team" means the team established within ODIMM, responsible for coordinating the implementation, supervision, completion, and documentation of all the activities related to the MGF, referred to in Section I.A.2(c) of Schedule 2 to this Agreement.
43. "MMIP" means the Borrower's Mechanism for Managing and Issuing Permits, consistent of an integrated online system, created pursuant to Government Decrees No. 550 and No. 551, both dated June 13, 2018.
44. "MoE" means the Borrower's Ministry of Economy.
45. "Moldovan Enterprises" means enterprises established and operating in the Borrower's territory.
46. "Moldovan Lei" means the local currency of the Borrower.
47. "MSME" means micro, small, and medium size enterprises.
48. "NBM" or "National Bank of Moldova" means the Borrower's National Bank.
49. "NBM Certificates" means debt securities issued by NBM as open market instruments.
50. "ODIMM" means the Borrower's Organization for Small and Medium-size Enterprise Development, established pursuant to ODIMM Legislation, or any successor thereto acceptable to the Bank.
51. "ODIMM Legislation" means the Borrower's Government Decision No. 659 dated October 21, 1993, as amended to the date of this Agreement, which established ODIMM.
52. "Online Application Rate" means the ratio of MSMEs submitting their applications to receive Business Permits online through MMIP, vis a vis those applications submitted on paper.
53. "Operating Costs" means the reasonable incremental expenses incurred by the Borrower on account of Project implementation, management, monitoring and evaluation, including salaries of contractual staff (but excluding salaries of officials of the Borrower's civil service) including costs related to office equipment and supplies, vehicle operation and maintenance, shipping costs, translation costs, office rentals, communication costs, office administration costs, bank charges,

utilities, transport costs, travel, per diem and other reasonable expenditures directly associated with implementation of the Project activities agreed by the Bank.

54. "PFI" or "Participating Financial Institution" means a commercial bank acceptable to the Bank and selected by ODIMM according to the criteria set forth in the CGF Operations Manual, to participate in the implementation of Part 2 of the Project.
55. "PFI ESMS" means the Environmental and Social Management System satisfactory to the Bank established by each PFI for the purpose of identifying, assessing, managing and monitoring the environmental and social risks and impacts of the activities under Part 2 of the Project on an ongoing basis, and includes *inter alia* the following: (i) environmental and social policy; (ii) clearly defined procedures for the identification, assessment and management of the environmental and social risks and impacts of the activities under Part 2 of the Project; (iii) organizational capacity and competency; (iv) monitoring and review of environmental and social risks of the activities under Part 2 of the Project; and (v) external communications mechanism. "PFI ESMSs" means the plural thereof.
56. "PIU" or "Project Implementing Unit" means the unit within MoE referred to in Section I.A.2 (a) of Schedule 2 to this Agreement, and responsible for the day-to-day activities of the Project.
57. "Project ESMS" means the Environmental and Social Management System satisfactory to the Bank to be established by ODIMM, for the purpose of identifying, assessing, managing and monitoring the environmental and social risks and impacts of the activities under Part 2 on an ongoing basis, and includes *inter alia* the following: (i) environmental and social policy; (ii) clearly defined procedures for the identification, assessment and management of the environmental and social risks and impacts of the activities under Part 2; (iii) organizational capacity and competency; (iv) monitoring and review of environmental and social risks of the activities under Part 2; and (v) external communications mechanism. "Project ESMSs" means the plural thereof.
58. "Portfolio Guarantee" means the partial risk coverage provided by ODIMM (through the CGF) to PFIs for a portfolio of Selected MSME loans created in accordance with the eligibility criteria and procedures set forth in the CGF Operations Manual and pursuant to the respective Guarantee Agreement. "Portfolio Guarantees" is the plural of thereof.
59. "Portfolio Guarantee Scheme" means the operational structure within ODIMM and program guidelines used to provide Portfolio Guarantees to PFIs under Part 2 of the Project.

60. "Procurement Regulations" means, for purposes of paragraph 84 of the Appendix to the General Conditions, the "World Bank Procurement Regulations for IPF Borrowers", dated November 2020.
61. "Selected MSME" means any MSME eligible to receive a loan from a PFI that is covered by a Portfolio Guarantee issued by ODIMM under Part 2.1 of the Project, based on the eligibility and selection criteria set forth in the CGF Operations Manual, collectively referred to "Selected MSMEs".
62. "Selected Registries" means selected registries of the Borrower to be agreed between the Borrower and the Bank, as further set forth in the Project Operations Manual.
63. "Signature Date" means the later of the two dates on which the Borrower and the Bank signed this Agreement and such definition applies to all references to "the date of the Loan Agreement" in the General Conditions.
64. "State Securities" means securities issued by the Ministry of Finance of the Republic of Moldova.
65. "Subsidiary Agreement" means the Agreement between the Borrower and ODIMM referred to in Section I.B of Schedule 2 to this Agreement.
66. "Training" means reasonable costs associated with training under the Project (other than those for consultants' services) incurred by the Borrower to finance the reasonable travel costs (i.e. accommodation, transportation, travel insurance and *per diem, inter alia*) of trainees and trainers (if applicable), training registration fees, catering, rental of training facilities and equipment, logistics and printing services, as well as training materials, all for the purposes of, and directly related to, the training activities described in the Project, all based on the semi-annual budgets acceptable to the Bank.
67. "Uncapped Portfolio" means a portfolio of loans backed by a Portfolio Guarantee through a Guarantee Agreement, which is not subject to a maximum payout for losses arising under the loans included in said portfolio.